

# «LE DÉSESPOIR DES SINGES »

C'est le drôle de nom donné à cet arbre. Notre ville renferme bien d'autres curiosités arboricoles. **P.29** 

#### MONTREUIL... MARSEILLE ET VICE-VERSA

Ariane Ascaride et Robert Guédiguian en tête d'affiche au Méliès et en France. **P.2** 



### ILS ONT BÂTI LES 7 ENGAGEMENTS DESSINANT LE MONTREUIL DU XXI°s.

Aménagement maîtrisé, mixité sociale préservée, patrimoine et biodiversité protégés... Après deux ans de débats, le PLU sera présenté le 13 décembre en conseil municipal. ■ P.6à8



www.montreuil.fr

# Le Montreuillois

«S'unir pour réussir»

# LE PÈRE NOËL A REMPLI SA HOTTE À MONTREUIL. SUIVEZ SES CONSEILS

« Gourmandises, livres, jouets, vêtements, déco... on trouve le meilleur à Montreuil », nous déclare le Père Noël. **P. 10 à 12** 



#### POUR ÊTRE LIBRE DANS L'EAU



Savoir nager, c'est s'ouvrir à tous les plaisirs aquatiques. La municipalité a mis en place un programme destiné aux jeunes Montreuillois. P.28

#### LA PAROLE CONTRE LES HARCÈLEMENTS



On peut agir contre le harcèlement à l'école et sur les réseaux sociaux. Exemple avec des élèves du collège Jean-Moulin formés pour intervenir dans les classes et libérer ainsi la parole. **P. 18** 



#### Sur le carnet de police municipale de Montreuil

30 novembre. Verbalisation et remise en fourrière de 12 véhicules en stationnement gênant, rue Marguerite-Yourcenar. Découverte d'un véhicule incendié, rue Saint-Antoine, aussitôt remisé en fourrière. Demande d'identification au commissariat d'un véhicule grâce à la vidéo-surveillance pour dépôt sauvage sur la voie publique, avenue de la Résistance.

**29 novembre.** Verbalisation et remise en fourrière d'un véhicule en stationnement gênant rue Émile–Zola. Verbalisation de plusieurs véhicules stationnés sur le trottoir, rue du Chemin–Vert.

27 novembre. Découverte d'un véhicule volé rue de Villiers, déclaré à la police nationale, puis remisé en fourrière.
Demande d'identification au commissariat d'un véhicule grâce à la vidéo-surveillance pour dépôt sauvage sur la voie publique, rue du Jardin-École.

#### Du 24 ou 26 novembre.

4 ASVP ont assuré la sécurité du marché de Noël, rue du Capitaine-Dreyfus.

24 novembre. Après avoir constaté la présence d'un véhicule à deux roues dans le square Virginia-Woolf, la police municipale a effectué les vérifications d'usage avant de le remiser en fourrière. Enlèvement d'une voiture stationnée sur une entrée carrossable, rue Saint-Denis. Découverte d'un véhicule volé rue Saint-Denis, déclaré à la police nationale, puis remisé en fourrière.

**23 novembre.** Verbalisation et remise en fourrière d'un véhicule stationné sur une aire de livraison et gênant la circulation des poids lourds, rue des Lilas.

**21 novembre.** Verbalisation et mise en fourrière de 8 véhicules gênant l'installation du marché, rue de la Dhuys.

Le prochain numéro du Montreuillois sera déposé le 21 et le 22 décembre dans votre boîte aux lettres.

Si vous ne le recevez pas, merci d'alerter nos services.



#### Virage en tête sur le parquet de René-Doriant...

Le roller skating fait fureur parmi les jeunes de 7... à 77 ans. Montreuil n'est pas en reste. Le dimanche 26 novembre, le Roller skating montreuillois (RSM) avait engagé sept patineurs de la section course dans le challenge régional d'Île-de-France. Cette compétition qui a réuni 120 concurrents se déroulait sur les pistes du très beau gymnase René-Doriant. Elle prépare aux qualifications interzones avant le championnat de France, en mars. On y attend les Montreuillois.

#### Les saint-bernard de Montreuil en mairie

La tradition ne se perd pas: la 24<sup>e</sup> compagnie des sapeurs-pompiers, dirigée par le capitaine Frédéric Schorsch, a fêté la Sainte-Barbe le 4 décembre, à la mairie. Cette année encore, les pompiers de Montreuil sont intervenus sans relâche. Aussi bien pour des incendies graves que pour « sauver » une habitante des griffes de son perroquet devenu agressif!Infatigables, ils sont au service de chacun d'entre nous.



# Le petit train coloré de La Nouvelle-Orléans Pour la plus grande joie des enfants, qui pouvaient conduire la

locomotive, le petit train est revenu pour les fêtes de fin d'année. Départ et arrivée tous les jours, du 24 novembre au 7 janvier, de 11 h à 20 h, place Jean–Jaurès, jusqu'à la fin des vacances d'hiver. Les petits retrouvent aussi leur manège enchanté et les chaises volantes qui leur sont réservées.



# JEAN-LUC TABUTEAU

# Un bûcheron canadien comme on l'imagine!

Avec sa grande scie passepartout, ce bûcheron bien dans la tradition de ces grands gaillards canadiens est venu apprendre le travail de coupe aux jeunes Montreuillois. Il ne s'agissait pas de couper des arbres mais de tailler des jouets dans le bois. C'était à l'occasion du marché de Noël qui s'est déroulé du 24 au 26 novembre entre la Croixde-Chavaux et la mairie.



#### La chaîne LCP dresse sa tente place J.-Jaurès

C'est pour débattre environnement avec les Montreuillois que « Flash talk », l'émission citoyenne et de proximité de la Chaîne parlementaire (LCP), s'est posée place Jean–Jaurès, le 2 novembre. Les habitants n'ont pas boudé leur envie d'échanger en direct. Ils avaient commencé quelques jours plus tôt avec les réseaux sociaux.

#### **BONNE NOUVELLE..**

#### Nos jeunes aiment lire : 175 000 visiteurs à cette 33° édition du Salon

Plus de 175 000 visiteurs ont fêté la lecture au 33° Salon du livre et de la presse jeunesse, du 29 novembre au 4 décembre, rue de Paris, sur le thème des « représentations de l'enfance et de l'adolescence dans la littérature jeunesse ». Cet événement né à Montreuil a pris une dimension internationale avec la présence d'éditeurs et illustrateurs étrangers. Devenu l'une des manifestations culturelles les plus populaires, il fait désormais partie de notre patrimoine local. Les ados ont rencontré leurs auteurs et illustrateurs préférés, les plus petits ont profité des performances et des lectures sonores.

#### LE MOT DU MAIRE

# Locataires du public et du privé, propriétaires... tous dans le même bateau...

a question du logement nous concerne tous : locataires du public et du privé ou propriétaires. Tous ces secteurs interfèrent.

Un habitat dégradé, c'est d'abord la mal vie pour ses habitants. Or, chacun doit avoir droit à un logement décent. D'autre part, un habitat en souffrance affecte son environnement. Nul ne peut vivre serein sur une île plantée au milieu d'un océan de difficultés. Et pour aller au bout de cet énoncé, une telle situation peut aussi devenir pénalisante pour les riverains dont le bien, durement acquis, risque d'être dévalorisé par un environnement détérioré.

On le voit bien, la question du logement est une construction « domino ». C'est en tenant compte de cette réalité qu'il faut appréhender les décisions prises par les autorités de l'État en matière de logement.

Le président et son Premier ministre viennent de faire voter une baisse générale de 1,7 milliard d'euros du budget du logement. Cette amputation a pour objectif déclaré de contenir les dépenses de l'État et de passer sous la barre d'un déficit public inférieur à 3%. Un critère imbécile imposé par la Commission européenne avant la crise de 2007, quand les économies tournaient. Le but était surtout d'assurer au monde de la finance le règlement des dettes des États.

Notez qu'au moment même où il taillait dans ce budget social, M. Macron imposait la suppression de l'impôt sur les grandes fortunes (ISF) et il effectuait une série de cadeaux fiscaux destinés aux plus riches. Ce Noël avant Noël nous a fait perdre la bagatelle de 4 milliards d'euros de recettes fiscales. Soit près de deux fois et demi le montant de la baisse du budget logement!



Lors de la réception de Noël des enfants du personnel communal.

L'une des dispositions accompagnant cette mesure budgétaire est une probable baisse de l'APL d'un montant de 60 euros par bénéficiaire (une diminution de 5 euros est déjà intervenue). Elle toucherait tous ceux qui en bénéficient. Elle aurait des conséquences néfastes dans le logement public comme dans le privé.

Pour le logement privé, il y a fort à parier que la baisse de l'ALP se traduirait paradoxalement par une hausse des loyers. D'une part, l'astreinte faite aux bailleurs du privé de compenser la diminution APL serait difficilement contrôlable. D'autre part, pour récupérer des pertes, ceux-ci auraient le loisir d'augmenter les loyers, le plafonnement du prix des locations étant désormais interdit.

Côté habitat public, la situation n'est guère plus brillante. La baisse de l'APL de 60 euros ferait perdre 1,4 milliard d'euros aux Offices HLM! À Montreuil, la facture serait de 3,8 millions!

3,8 millions, c'est exactement le prix de la construction de 200 logements assurée

chaque année, ou le coût de la réhabilitation de 500 logements.

Ne pas construire de logements HLM nouveaux : ce serait aggraver la situation des 7 500 demandeurs actuels. Ne pas réhabiliter, alors que notre patrimoine HLM est ancien : ce serait accepter la dégradation du parc des logements avec toutes les conséquences décrites plus haut.

Enfin, détail qui n'en est pas un : selon les professionnels du bâtiment, cette réduction des APL et la suppression des prêts à taux zéro menaceraient 43000 emplois pour la seule Île-de-France.

#### Cette politique du logement est absurde.

On le sait d'expérience. Une baronne anglaise, M<sup>me</sup> Thatcher, alias la Dame de fer, l'avait initiée dans les années 80, elle était Première ministre. Dans la même veine, son successeur, M. Cameron, décréta une baisse des aides au logement. Résultats: la crise du logement ravage la Grande-Bretagne. Les logements sociaux sont devenus des ghettos et le prix du privé, exorbitant. La situation est à ce point explosive que même

des amis politiques de M<sup>me</sup> Thatcher et M. Cameron préconisent son changement.

De cela Montreuil ne veut pas. Nous devons dévier les mauvais coups envisagés et faire valoir nos ambitions. Nous voulons poursuivre l'amélioration de la qualité des logements HLM existants. 381 d'entre eux viennent encore d'être rénovés.

#### Nous voulons construire pour nos jeunes

afin qu'ils ne soient pas contraints à l'exil vers de lointaines banlieues. Nous n'y parviendrons qu'en atteignant un taux de logement public de 37 % (pour information, dans les deux villes limitrophes Rosny et Vincennes, ce taux est de 17,7 % pour la première et de 8,6 % pour la seconde). Nous voulons permettre une accession accessible à la propriété grâce à un foncier maîtrisé. En clair, nous voulons permettre à chacun de trouver son toit dans une ville équilibrée et accueillante.

Locataires du privé et du public, propriétaires... nous sommes tous dans le même bateau. Agir ensemble nous donnera du poids et l'espoir de faire bouger les lignes, d'empêcher les mauvais choix d'un pouvoir qui a réellement pris le parti de ne pas être du côté du peuple.

Patrice Bessac, votre maire.

@PatriceBessac
Patrice Bessac

Mairie de Montreuil Hôtel de ville Place Jean-Jaurès 93105 Montreuil Cedex Standard: tél. 0148706000 www.montreuil.fr

PHOTOS DE COUVERTURE: VÉRONIQUE GUILLIEN, GILLES DELBOS,

# FINANCES LOCALES. Pour payer ses propres factures, « l'État prend dans la poche des communes »

Les villes représentent 9 % du déficit public, mais on leur demande de réaliser 85 % des efforts. Au Congrès des maires de France, le 23 novembre, c'est ce que le discours du président Macron a sous-entendu.

'est un discours de fermeté qu'a prononcé Emmanuel Macron devant les élus

locaux. Il l'a répété: «Sur trois années, la taxe d'habitation sera supprimée en trois tranches pour 80 % de la population française. » Pour la ville de Montreuil, cela signifie que, en 2020, 75,35 % des foyers en seront exonérés. Cela représentera un manque à gagner pour les finances de la ville de presque 18 millions d'euros. Al'issue du discours présidentiel, le maire de Montreuil, Patrice Bessac, est intervenu sur les chaînes LCP et BFM TV, abordant plu-



Le maire de Montreuil Patrice Bessac sur LCP, le 23 novembre dernier.

sieurs points. S'il convient que cet impôt est injuste et qu'une réforme de la fiscalité locale est nécessaire, il ne peut admettre la politique de dégrèvement qu'entend imposer aux communes le gouvernement en promettant qu'une compensation à l'euro près sera tenue. «Ça ne s'est jamais passé comme cela», a-t-il indiqué en assurant que l'année d'après l'État ne manquera pas de « ponctionner les communes ». Concernant les dotations d'État, dont le président

dit qu'elles ne baisseront pas, le maire de Montreuil explique qu'en réalité « elles ne seront plus revalorisées à hauteur de l'inflation. Les communes vont perdre automatiquement 1 % par an ». Le 16 novembre, lors de la fermeture de la mairie, Patrice Bessac avait rappelé que Montreuil avait perdu « 28 millions d'euros durant le précédent mandat de François Hollande. Aujourd'hui, on nous promet 30 à 33 millions de moins pour une ville comme la nôtre ».

#### L'AUTONOMIE FINANCIÈRE DES COMMUNES EN JEU

Les 13 milliards d'économies exigées par le gouvernement, avec une maîtrise des dépenses de fonctionnement de l'ordre de 1,2%, posent question pour Patrice Bessac. « Les communes ont été les principales actrices du redressement des comptes publics. En trois ans, de 2013 à

2016, la baisse du déficit de l'État est, pour 85 %, le fruit des efforts que les collectivités locales, dont nos communes, ont fournis. Alors qu'elles ne représentent que 9 % du déficit public. Je crois que [...] l'État ne sait plus comment payer ses factures. Il repousse la charge sur les communes. » Pour Patrice Bessac, l'autonomie promise par Emmanuel Macron est contradictoire avec sa politique, qui consiste à taper d'abord et se concerter après...

#### La championne du CAM 93 victime des violences faites aux femmes



La Club athlétique de Montreuil (CAM) et la municipalité adressent leurs sincères condoléances à la famille et aux proches de Zenash Gezmu, marathonienne de haut niveau, assassinée lundi 27 novembre dans son appartement de Neuilly-sur-Marne. Âgée de 27 ans, Zenash, éthiopienne, était bien connue dans le milieu de l'athlétisme francilien et travaillait dur. Arrivée seule en France en 2011, Zenash avait trouvé une chambre en foyer de jeunes travailleurs à Paris. Elle s'entraînait au CAM 93, avant de rejoindre le club de Neuilly-sur-Marne où elle avait intégré un logement. En 2016, elle avait battu des records aux marathons d'Amsterdam et Montargis, elle avait remporté à trois reprises le marathon de Sénart et s'était classée, l'année dernière, 8e aux championnats de France du 10 km.

### STATIONNEMENT. Quels tarifs au 1er janvier 2018?

partir du 1er janvier, les règles du stationnement payant vont changer sur l'ensemble du territoire français. Le point essentiel de cette réforme nationale porte sur la manière dont sera géré le défaut de paiement. Jusqu'ici, l'automobiliste qui n'avait pas réglé le stationnement ou qui avait dépassé le temps imparti faisait l'objet d'un procès-verbal (PV) décidé par l'État. Désormais, ce PV sera remplacé par un forfait de post-stationnement (FPS). À présent, selon la loi, on ne parle donc plus de pénalisation pour non-paiement mais de redevance d'occupation du domaine public décidée par la collectivité. Ces nouvelles dispositions doivent permettre un meilleur respect des règles de stationnement.



Les villes sont désormais libres de pratiquer des tarifs à leur convenance.

Certaines villes vont donc revoir leurs règles et leurs tarifs mais, à Montreuil, il faut donc rappeler que ces règles et ces tarifs demeureront inchangés.

Le stationnement payant coûtera toujours 2 € de l'heure dans la limite conseillée de deux heures au maximum en zone rouge. Il s'agit d'assurer une rotation suffisante des véhicules afin d'offrir suffisamment de places. En zone verte, le tarif est de 1,50 € de l'heure dans la limite conseillée de 10 heures au maximum, avec un plafond de 9 €. Le but est d'éviter les voitures « ventouses ». Si ces délais ne sont pas respectés ou si le paiement n'a pas été effectué, le montant du FPS sera de 30 € et il tiendra compte d'une tolérance d'une heure supplémentaire par rapport à la durée autorisée. Le FPS sera adressé au domicile et pourra être payé par courrier ou sur le site www.antai.gouv.fr.

# L'exemplaire CCAS de Montreuil

Six Mahoraises, agents publics de trois villes de Mayotte, ont découvert les 29 et 30 novembre derniers, les ressources du Centre communal d'action sociale (CCAS) de Montreuil, entourées de Florian Vigneron, adjoint au maire en charge des solidarités, et de Valérie Belard, directrice du CCAS. Organisée par l'Union nationale des CCAS, cette initiative nationale a permis un partage d'expériences sur les pratiques de solidarité des villes, et peut-être des projets à 8000 kilomètres de chez nous!



Les représentantes des trois villes de Mayotte avec Florian Vigneron, adjoint en charge des solidarités.

#### 9 et 10 décembre, c'est le Téléthon

Show chaud... de la troupe Comedia à la salle des fêtes de la mairie de Montreuil, le 9 décembre à 19 h 30 et le 10 à 14 h. Réservation au 0148 94 87 42 ou sur place, une demi-heure avant. Mais aussi des ventes de produits : verrines de bonbons, gâteaux.... sur l'esplanade de la mairie le 9 décembre de 10 h à 17 h. Et les baptêmes de plongée «Tous dans le bain» au stade nautique Maurice-Thorez le 9 décembre de 14 h à 18 h. Rendez-vous avec la Délégation AFM 93 au Carrefour Market Grand-Angle, 5 rue Franklin, les 8 et décembre de 9 h à 20 h.

# 7 engagements pour des



L'affluence aux 4 forums participatifs organisés depuis 2016 à l'hôtel de ville montrent l'intérêt que les Montreuillois portent à leur cadre de vie et, tout simplement, à l'avenir.

LE PLAN LOCAL D'URBANISME EN CHIFFRES

26
réunions publiques
et forums ont été
organisés en deux ans

500
Montreuillois
ont participé aux
réunions de
la consultation

300 pages de contributions ont été déposées par les Montreuillois

37%
Le taux de logement sociaux que se fixe la Ville

Dossier réalisé par Elsa Pradier

Le 13 décembre, le conseil municipal débat de son nouveau plan local d'urbanisme (PLU) révisé à la suite de la concertation engagée avec les Montreuillois il y a deux ans. Retour sur cet exercice de démocratie participative inédit qui a refondé les règles d'aménagement de la ville.

Il y a peu d'actes aussi importants dans la vie d'une commune. Ce que nous allons décider va déterminer le devenir de notre ville. » En quelques mots, le maire de Montreuil, Patrice Bessac, a fixé le tableau, lors du forum PLU organisé à l'hôtel de ville, le 29 novembre. En cette fin d'année 2017, la ville finalise sa feuille de route pour l'aménagement de son territoire grâce à la révision de son plan local d'urbanisme (PLU) Pour faire face aux défis posés par l'attractivité de la ville, tout en respectant son histoire, la municipalité a décidé dès 2014 de repenser les règles d'urbanisme. L'enjeu : ne pas laisser les seuls intérêts financiers redessiner la ville. Première étape, l'adoption le 9 juillet 2015 de la Charte de la construction durable, fixant les orientations d'aménagement et d'urbanisme. Mais ces travaux ne pouvaient avancer sans la participation des Montreuillois. Une concertation

publique a été lancée dès le printemps 2016 pour aboutir, le 29 novembre, à une présentation du PLU révisé. Le document doit être débattu en conseil municipal le 13 décembre et voté par le territoire Est Ensemble, le 19 décembre.

#### UN PLU OPPOSABLE DÈS JUIN 2018

Au total, pendant ces deux années, quatre forums participatifs ont été organisés à l'hôtel de ville et 22 réunions publiques se sont tenues dans les six secteurs de la commune. Plus de 500 Montreuillois y ont participé. La municipalité a aussi déployé des outils de formation pédagogique pour expliquer le contenu technique du PLU (PADD, zonage, règlement...).

Poussant plus loin l'exercice, elle a aussi installé deux instances indépendantes : le comité consultatif composé des représentants des conseils qualifiés de la ville et d'associations, ainsi qu'un garant de la consultation. « Nous sommes allés plus loin que ce que la loi demandait, avec un vrai dispositif d'éducation populaire », se félicite l'adjointe en maire en charge de la démocratie participative Tania Assouline. Le résultat de ces échanges est aujourd'hui visible et peut se décliner en sept engagements forts qui feront le Montreuil de demain. Les mesures seront opposables dès juin 2018, après une phase d'enquête publique, ultime étape d'adoption du PLU. ■

### La parole à Jean-Louis Laure,

urbaniste et garant de la concertation publique sur le PLU

Mon rôle était de donner un avis sur la qualité du processus de concertation et de garantir le respect des règles visant à la bonne information, à l'égalité de traitements des publics

et à la prise en compte de la parole recueillie. Au final, beaucoup de choses et de préoccupations des habitants se retrouvent dans le PLU
révisé. L'ambition portée
par la Ville est forte et
elle a créé beaucoup
d'attentes. La démarche
de concertation a été
intense afin de permettre une rencontre

de la parole des élus, des techniciens et des habitants. En la matière, aucune économie n'a été faite!



# siner Montreuil demain

# 1-CONSTRUCTION, Densification maîtrisée avec un maximum de 600 logements nouveaux par an

laire en sorte que les nouveaux habitants soient accueillis dans de bonnes conditions. C'est l'objectif que se fixe la municipalité en maîtrisant l'évolution de la densification de la ville. Grâce au PLU révisé, le nombre de logements nouveaux qui pourront sortir de terre chaque année sera plafonné à 600. Actuellement, cette proportion est d'un millier.

Le PLU révisé fixe donc un nouveau quadrillage du territoire dans lequel le taux de constructibilité sera abaissé jusqu'à 30%. Située aux portes de Paris, Montreuil fait face à une

pression immobilière importante qui pousse à la construction de logements neufs. Dans ce contexte, « l'ancien PLU de 2012 a laissé les promoteurs mener à bien des



Avec l'adoption du nouveau PLU, le taux de constructibilité sera abaissé jusqu'à 30 %.

projets parfois trop imposants en matière de hauteur et de gabarit, au risque de dénaturer certains quartiers », explique Gaylord Le Chequer, adjoint en charge de l'urbanisme.

Résultat, aujourd'hui, la commune a besoin d'assurer la création de nouveaux équipements publics pour accueillir ces populations, a expliqué Patrice Bessac, maire de Montreuil, lors du forum organisé le 29 novembre. Illustration concrète : Montreuil doit édifier deux groupes scolaires d'ici la rentrée de septembre 2018. Le premier est situé à la Boissière

et l'autre dans le quartier du Bas-Montreuil. Un effort de taille pour la commune, alors que les finances locales sont paralysées par les demandes d'économies de l'État.

#### 4 - Agriculture. Les Murs-à-pêches sanctuarisés



Avec le PLU révisé, le secteur des Murs-à-pêches bénéficie à présent d'une protection bien plus importante qu'aujourd'hui. L'objectif est ici de garantir l'identité naturelle et agricole du site ainsi que de l'ouvrir et de faciliter son accessibilité, tout cela en préservant ce patrimoine classé. Le PLU crée ainsi une zone agricole qui ne s'appliquera qu'à ce secteur. Ces règles limitent drastiquement les hypothèses de constructibilité. En effet, seuls les projets liés à une activité agricole seront autorisés. Au-delà, le site qui a été retenu par la Métropole du Grand Paris a désormais été pris en main par les pouvoirs publics. Leur engagement va permettre le développement de nouveaux projets sur la section de l'ancienne usine EIF (voir notre article p. 16).

# 2-NOS QUARTIERS. Préserver les pavillons et les petits immeubles pour conserver leur identité

'une des facettes de l'identité montreuilloise réside bien dans la mixité de son habitat. Pourtant, le marché pousse à un mouvement inverse dans lequel les immeubles de plusieurs étages restent l'outil de rentabilité des promoteurs. Qui n'a pas vu pousser, dans Montreuil, ces champignons en lieu et place d'anciens pavillons, vendus à prix d'or au plus offrant ? Pour stopper ces pratiques qui « défigurent » Montreuil, grâce à ce PLU révisé, la municipalité fixe de nouvelles règles de hauteurs d'immeuble qui s'appliqueront dans les quartiers de la ville. Concrètement, deux



Respecter de faibles hauteurs.

zones sont à retenir. La première pourrait être qualifiée de zone dense (UG). Elle se déploie sur les axes majeurs, comme

le centre-ville, le Bas-Montreuil. Ici, les constructions ne pourront pas dépasser cinq étages (contre 7 à 8 actuellement), avec une attention portée sur les cœurs d'îlot. À côté, une deuxième zone fixe des limites plus strictes (UH). L'idée est ici de préserver des habitations pavillonnaires ou en petit collectif. Dans ces secteurs, les nouveaux immeubles ne pourront pas dépasser deux étages. Le quartier Villiers-Barbusse a par exemple été classé dans cette catégorie. Cette décision est d'ailleurs le fruit d'un échange construit entre le conseil de quartier, les élus et les techniciens.

# 3-MIXITÉ. Maintenir l'objectif de 37 % de logements sociaux dans toute la ville

e diagnostic est unanimement partagé: à Montreuil, la mixité sociale est réussie, et cet atout doit être préservé. Avec l'envolée des prix de l'immobilier en proche couronne, encore confirmée ces derniers jours (+ 7,8 % à Paris par rapport à 2016), les inégalités se creusent. La municipalité montreuilloise entend aller à rebours de cette tendance et impose un objectif de 37 % de logements sociaux dans toute la ville. Ce rééquilibrage est

appliqué dans la zone dense (UG) ainsi que dans la zone pavillonnaire (UH). Avec le PLU révisé, toutes les opérations de plus de trois logements devront comporter un tiers de logements sociaux en zone pavillonnaire. En zone dense, 30 % de logements sociaux devront être réservés dès 1000 mètres carrés de constructions. Ces mesures obligeront les opérateurs privés à dialoguer avec les entreprises publiques et les offices d'HLM.



En zone dense, 30 % de logements sociaux devront être réservés dès 1000 mètres carrés de constructions.

#### 5 - Patrimoine. Près de 1000 bâtiments classés



Bâtiments de France (ABF), la Ville prend la décision de classer près d'un millier de bâtiments. Maisons individuelles, sites collectifs, équipements publics, les services de la commune accompagnés par l'ABF ont, grâce à un travail minutieux, repéré ces sites qui symbolisent le patrimoine historique de Montreuil. Avec cette initiative, ces bâtiments seront protégés et ne pourront plus faire l'objet d'opérations immobilières (voir notre article p. 8). Il s'agit, par exemple, de la maison horticole, de l'église Saint-Pierre-Saint-Paul, d'anciens sites industriels montreuillois...

▶ suite de la page 7

# REPORTAGE À CHANZY. Le nouveau PLU préserve mieux notre patrimoine de « ville-jardin »

Grâce au nouveau PLU, des habitants d'une zone pavillonnaire dans le quartier de la Croix-de-Chavaux vont probablement sortir vainqueurs de leur bras de fer engagé depuis le début de l'année avec deux promoteurs immobiliers.

'histoire ressemble à un scénario de film. Et sans l'arrivée du Inouveau plan local d'urbanisme (PLU), celle-ci aurait pu passer de la fiction à la réalité. Depuis le début de l'année, deux familles de riverains, propriétaires de pavillons au cœur d'un ensemble de jardins, boulevard Chanzy, sont vent debout contre un projet immobilier mené par deux promoteurs immobiliers. L'opération prévoit en effet la destruction de deux maisons voisines et des jardins environnants pour laisser place à un bloc d'immeuble d'habitations. Cela sonnerait le glas de ce petit coin de nature situé en plein centre-ville. Si le résultat choque les riverains, la méthode employée est tout aussi condamnable : pour faire main basse sur l'îlot qu'il visait, l'un des promoteurs a utilisé un prête-nom, lequel a ensuite signé une clause de substitution dans la promesse de vente afin que l'opérateur puisse devenir l'unique propriétaire des lieux. Un montage opaque et malhonnête. Les propriétaires décident alors d'alerter la



Les riverains du cœur d'îlot au 64 bd Chanzy, avec (en partant de la droite) les élus Stephan Beltran et Gaylord Le Chequer, lors du classement de la parcelle.

municipalité au sortir de l'été. Au meilleur des moments : la ville est engagée dans la révision de son PLU, qui comprend notamment la préservation du patrimoine historique et horticole de Montreuil.

#### LES MAISONS VONT ÊTRE CLASSÉES

« Les maisons que l'opérateur veut raser vont être classées dans le cadre du nouveau PLU », assure Gaylord Le Chequer, adjoint au maire en charge de l'aménagement durable et de l'urbanisme. « Cela va compromettre les plans de cet opérateur. Et permettre d'en finir avec ces situations qui sont malheureusement trop nombreuses. » Pour Sylvie, une des propriétaires du quartier, il faut « mettre en garde les habitants contre ces promoteurs sans vergogne. » Mélanie, sa voisine, plaide aussi pour la sauvegarde des cœurs d'îlot : « Montreuil est une ville-jardin, préservons-là. »

#### 6 – Nature. Les trois parcs classés et la biodiversité préservée



Afin de préserver la nature en ville, les trois grands parcs de Montreuil bénéficient d'une protection particulière dans la cartographie du PLU, avec un classement en zone nature (N). Au-delà, une attention particulière est aussi portée aux espaces boisés et paysagers. Ces derniers sont désormais protégés et classés. Le PLU permet en outre de préserver les espaces situés sur la Trame verte et bleue (tracé de biodiversité). Enfin, la part de pleine terre est augmentée pour lutter notamment contre l'imperméabilisation des sols et contre le réchauffement climatique. Elle sera de 50 % des parcelles en quartier pavillonnaire (contre 15 % aujourd'hui) et de 40 % en cœur d'îlot en zone dense.

# Gaylord Le Chequer, adjoint au maire : «Le PLU porte d'abord une ambition sociale »

Gaylord Le Chequer, adjoint en maire en charge des questions d'urbanisme, revient sur les enjeux de la révision du PLU.

### Pourquoi avoir révisé le plan local d'urbanisme de Montreuil ?

Gaylord Le Chequer: Avec ce document, nous affirmons une ambition politique pour la commune. Nous voulons que Montreuil reste une ville où il fait bon vivre et où chacun, quelle que soit sa condition sociale, ait la possibilité de

rester. Le PLU porte d'abord une ambition sociale, par exemple avec la création dans les zones pavillonnaires de dispositifs qui vont nous permettre de lutter contre les marchands de sommeil, la spéculation immobilière, et d'amener de la mixité sociale. Nous maintenons notre objectif de 37 % de logements sociaux. Nous portons aussi une ambition environnementale telle que fixée dans la charte de la construction durable adoptée en 2015 qui devient opposable en se déclinant dans le PLU.

### Quel message adressez-vous aux opérateurs immobiliers ?

**G.L.C.**:L'ancien PLU de 2012 a laissé les promoteurs mener à bien des projets parfois trop imposants en matière de hauteur et de gabarit, au risque de dénaturer certains quartiers. Nous devons stopper cette dérive qui dévisage notre



territoire. Montreuil a une âme que nous entendons préserver. Notre ville a un patrimoine issu de son passé horticole et industriel, qui doit être protégé.

#### Montreuil est une ville attractive. Pourquoi réduire les droits à construire en fixant un objectif de 600 logements nouveaux par an?

G.L.C.: Nous voulons maintenir notre effort de production de logements à l'échelle de l'Île-de-France sans le subir. Pour bien accueillir les arrivants,

nous avons besoin de construire de nouveaux équipements publics. Nous utilisons la réduction des droits à construire ainsi que d'autres leviers afin d'avoir une transformation qui soit soutenable et acceptable par la population. Ceci n'a pas été le cas encore récemment, puisque certaines opérations sont encore issues des règles anciennes.

### Une concertation de près de deux ans, n'est-ce pas un peu long ?

**G.L.C.**: Pas pour moi. À titre personnel, en tant qu'élu et Montreuillois, ce fut un exercice passionnant. Cette confrontation d'idées parfois passionnée a décuplé l'amour que j'ai pour ma ville. La loi nous imposait un minimum de trois réunions et une exposition. Nous sommes allés très largement au-delà. Ceci nous permet de présenter aujourd'hui un document qui tient compte des avis de tous.

#### 7 - Économie. Commerces et activités artistiques encouragés



En zone dense, le PLU impose de nouvelles règles de hauteur sous plafond aux projets immobiliers. L'enjeu: préserver l'installation de commerce et d'ateliers d'artistes sur les axes centraux de la ville. Cette solution encourage à la mixité des usages. En effet la construction de logements étant plus rentable que celles de locaux commerciaux ou artistiques, les promoteurs poussent à ne construire que ce type de bien. Refusant de construire une villedortoir et décidés à préserver l'identité artistique de la ville, la municipalité entend favoriser l'installation de ces activités en pied d'immeuble, comme rue de Paris. Les zones qui vont accueillir des stations de transport devront aussi développer des activités économiques, comme à la Boissière.

# SOLIDARITÉ INTERNATIONALE. Montreuil relance ses accords de coopération avec 12 communes du Mali

Droit des femmes, développement économique, lutte contre la désertification... la municipalité de Montreuil a signé un protocole d'accord, ce 28 novembre, avec douze maires du Mali. Cette coopération décentralisée va lier notre ville aux douze communes du Cercle de Yélimané, dans la région de Kayes.

our la plupart nouvellement élus lors des élections municipales de novembre 2016, ces maires sont venus avec les secrétaires généraux de leur administration afin de rencontrer leurs partenaires institutionnels et associatifs et de donner un nouveau souffle à la coopération. La délégation de ces communes du Cercle de Yélimané (l'équivalent du département) est restée du 20 novembre au 1er décembre. «Les échanges avec les communes de Yélimané, ce sont



Le protocole d'accord conclu jusqu'en 2020 s'appuiera aussi sur la dynamique de la communauté malienne de Montreuil et ses associations.

trente-deux ans d'histoire », raconte Zabaou Liman, chargée de mission à la Ville pour la coopération avec le Mali et le codéveloppement. «Au départ, il s'agissait d'un jumelage classique. Les relations ont évolué à partir de 2000 avec la mise en place d'un Programme d'appui au développement durable de Yélimané. Mais on est entré véritablement dans la coopé-

ration décentralisée il y a seulement une dizaine d'années », poursuit-elle. En 2008 est créé le Syndicat inter-collectivités Meraguemou (SICM) qui regroupe les communes et le conseil du Cercle. « Cela permet d'appuyer les collectivités dans leur maîtrise d'ouvrage et leurs recherches de financements », précise son président, Birama Traoré, qui accompagnait la délégation. Depuis 2010, le SICM est devenu l'interlocuteur principal de la coopération décentralisée entre Montreuil et le Cercle de Yélimané.

#### DROIT DES FEMMES, DÉVELOPPEMENT...

Plusieurs thématiques ont alors été développées. Le projet, piloté par la ville de Montreuil, vient de faire l'objet du protocole d'accord qui court jusqu'en 2020. Cet accord porte sur quatre axes principaux: l'appui institutionnel, le droit des femmes, le développement économique et la lutte contre la désertification (la région de Kayes est proche du Sahel). Ce travail qui s'appuie sur la communauté malienne de Montreuil et ses associations, est d'autant plus important que, après la crise malienne de 2012, le gouvernement malien a lancé un processus de décentralisation et veut renforcer l'autonomie des collectivités.

#### Du 25 décembre au 1<sup>er</sup> janvier : centres de loisirs fermés

Les accueils de loisirs seront ouverts pendant la deuxième semaine des vacances de Noël. Mais ils seront fermés du lundi 25 décembre 2017 au lundi 1<sup>er</sup> janvier inclus. Pour plus de précisions, nous vous invitons à prendre contact avec votre accueil de loisirs.

#### La patinoire de glace de La Grande Porte

Ça glisse à La Grande Porte! Viens patiner jusqu'au 6 janvier et rencontrer T'choupi les 9, 17 et 23 décembre de 11 h à 18 h et le 16 décembre de 14 à 18 h. Au programme: un sculpteur de ballons les 9, 16,17 et 23 décembre, la féewwrie de Noël avec du maquillage pour enfants les 9 et 16 décembre, mais aussi des rencontres avec le Père Noël les 16, 17, 23 et 24 décembre.

### Le 14 décembre, testez le nouveau Vélib'



La société Smovengo, qui devient opérateur du Vélib' à partir du 1<sup>er</sup> janvier, présentera les nouveaux vélos ce jeudi 14 décembre, place Jean–Jaurès, de 11h à 19 h. Les amateurs pourront les tester en attendant que le dispositif soit entièrement opérationnel à partir du 1<sup>er</sup> avril. Des vélos plus légers, répartis sur 24 stations, au lieu de 13 actuellement.

#### Appel à bénévoles au SAMU social 93

Le Samu social 93, et ses équipes mobiles 7j/7, recherche des bénévoles pour ses maraudes sociales, médicales, collectes alimentaires, gestion de vestiaire. Vous souhaitez agir auprès des personnes en grande difficulté? Rejoignez-nous. Contact: Didier Rengade. Abri (groupement d'associations), association Hôtel social 93 et La Main tendue. 28–30, chemin des 22-Arpents 93220 Gagny. Tél. 0143818522 ou 06 08 17 8670 et rengade.didier@ abri-groupe.org

### 8 décembre : la future Porte de Montreuil dévoilée

'est un projet d'envergure internationale qui devrait voir le jour dans les prochaines années à la Porte de Montreuil. Le réaménagement de ce secteur a en effet été retenu dans le cadre de l'appel à projets « Reinventing Cities ». Lancée par la ville de Paris, cette initiative fédère 15 métropoles de 12 pays. Le nom de la ville de Montreuil figure ainsi aux côtés de ceux de Chicago, Lima ou encore Mexico, pour la qualité architecturale de cette rénovation.

Et les riverains pourront dès le 8 décembre entrevoir les contours de ce nouvel aménagement. Une réunion publique devait, à cette date, dévoiler le projet retenu. Depuis la première phase de concertation lancée en



Le réaménagement de la Porte entre dans le cadre d'un appel à projets international.

2016 et la rencontre, au printemps dernier, entre les habitants et les architectes, les propositions ont évolué. Dans la solution retenue, le franchissement du périphérique devrait faire la part belle à des déplacements doux, comme le vélo. Le projet vise à faire de la Porte de Montreuil une « place du Grand Paris » et de retisser des liens entre Paris, Montreuil et Bagnolet. Des aménagements paysagers sont aussi prévus, ainsi qu'une restructuration du marché aux puces.

Enfin, une étude d'impact environnemental est prévue pour l'an prochain, et le démarrage des travaux ainsi que la vente des premiers terrains à construire sont programmés pour mi-2019.

#### À SAVOIR

Réunion de concertation : vendredi 8 décembre à 18 h 30, au collège Jean-Perrin, 6 rue Eugène-Reisz, Paris XX°.

# Budget participatif. Vite, vite à vos projets jusqu'au 31 décembre!

elle moisson! Au 1er décembre, 82 propositions ont été déposées pour la saison 2 du budget participatif à Montreuil depuis son lancement, le 30 septembre : un nouveau souffle pour la place de la Fraternité, la végétalisation de la rue Beaumarchais, des sanitaires au parc Montreau... Voilà déjà un aperçu des idées déjà suggérées. Pour être retenus, les projets des Montreuillois devront remporter une large adhésion lors d'un vote ouvert

à tous. Le budget global du budget participatif s'élève à 2,5 millions d'euros pour les 14 quartiers, et 500 000 euros supplémentaires seront attribués pour des projets qui concernent au moins 3 quartiers ou toute la ville. Vous avez jusqu'au 31 décembre pour décider comment utiliser une partie de vos impôts en déposant vos projets\* pour votre ville et votre quartier! \* Sur:budgetparticipatif.montreuil.fr ou dans les lieux labellisés.



Devant l'hôtel de ville, le stand du budget participatif avec (en partant de la droite) les élues Tania Assouline et Anne-Marie Heugas.

# Les bonnes idées pour le s



Rue du Capitaine-Dreyfus, on égrène nombre d'enseignes qui seront autant de cadeaux made in Montreuil: objets design, bijoux, vêtements... et spécialités gourmandes!

**LES ACHATS EN CHIFFRES** 

**4800** 

C'est le nombre d'emplois que représente le secteur commercial à Montreuil

C'est le nombre de centres commerciaux installés dans la ville (Porte de Montreuil, Croix-de-Chavaux, quartier de la mairie)

C'est la surface représentée par les commerces dans la ville

Dossier réalisé par Anne Locqueneaux et Frédéric Fuzier

Les achats de fin d'année, un plaisir d'autant plus grand qu'on peut acheter ses cadeaux à proximité. Alors, à Montreuil, vous avez de la chance : vous trouverez tout ce dont vous rêvez grâce à la richesse d'une offre commerciale pour tous les goûts et tous les portefeuilles. La joie d'offrir, au coin de la rue!

rande par sa superficie, la ville l'est aussi par son offre commerciale quasi exhaustive, entre petits commerces de proximité, centre commerciaux à taille humaine, supermarchés et movennes surfaces de loisirs. Avec environ 1300 commerces actifs, le Montreuillois a l'embarras du choix! Les magasins du centre-ville se sont particulièrement développés ces dernières années sous l'impulsion de la dynamique Association des commerçants de la rue Dreyfus et de son nouveau président, Alexandre Devolder. « Plusieurs nouveaux commerces sont venus garnir ce secteur, comme une chocolaterie, La Collecterie, des restaurants, ou mon propre magasin de cycle ». L'association a vocation à faire rayonner les commerces du centre-ville, dont 40 sur les 60 environ sont adhérents.

« Nous voulons rendre la rue plus belle, attrayante, propre et lumineuse, cela passe par des actions concrètes, des animations et des événements, tout au long de l'année. » Un joli programme est à l'honneur pour cette année.

#### ANIMATIONS ET CARTES CADEAUX

Les vitrines des magasins seront décorées par l'association montreuilloise La Graphiterie, une animation fanfare est prévue le 16 décembre, et chaque client pourra recevoir une carte de Noël lui donnant droit à un panier garni de cadeaux au bout d'un certain montant d'achats. La ville abrite aussi trois centres commerciaux, celui de La Grande Porte

attire autant les Montreuillois que les Parisiens, et à côté de la mairie les rues piétonnes du centre Grand Angle sont une véritable invitation à la flânerie devant les vitrines...Quant à la Croix-de-Chavaux, le lieu fait depuis longtemps office de second centre-ville. « Son point fort est son mail alimentaire », note Jean-Claude Magnier, directeur de la Semimo, le gestionnaire du site. « Poissonnerie, boucherie, primeur, magasin bio et pâtisserie, sont tous très réputés. Sans oublier la plus grande pharmacie de la ville!» Alors, pour parcourir tous ces alléchants commerces, nous avons préparé pour vous une sélection d'adresses, nos coups de cœur pour les fêtes! ■

#### La parole à Mireille Alphonse, adjointe au maire déléguée aux commerces, aux marchés et à la promotion territoriale



Notre volonté les habitants à trouver ce dans des commerces

de proximité. Depuis deux ans, nous travaillons à diversifier et augmenter l'offre commerciale. Nous recevons ainsi les porteurs de projets afin de faciliter l'intégration dans la ville.

Les nouveaux arrivés sont en train est d'aider tous de compléter la grande variété de commerces en tout genre, entre les magasins de proximité, qu'ils cherchent les trois centres commerciaux et les moyennes surfaces. Il reste peut-être des progrès à faire sur l'équipement et la décoration de la maison. Malgré son statut de ville verte, il mangue aussi dans Montreuil une grande jardinerie... Nous y travaillons.

# s fêtes sont à Montreuil

# POUR LES ENFANTS. Ludique, beau, instructif, on aime

Pas encore de présents à glisser au pied du sapin pour vos bambins. Pas de problème, la rédaction met le paquet... cadeau avec quelques idées de jouets, livres, jeux et albums de coloriage de fabrication et d'inspiration 100 % montreuilloises.

#### Le livre à fabriquer la musique et l'instrument



Depuis 27 ans, rue du Capitaine-

Dreyfus, Sévane a vu passer des

générations de Montreuillois.

Toupies à 1 €, marionnettes et

autres figurines font le succès de

ses jouets classiques et tradition-

nels. Le produit qui s'arrache?

La lampe à histoires de Moulin

Roty (14 €): une lampe-torche

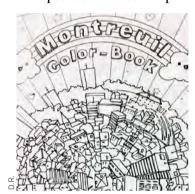
de poche avec trois disques

à emboîter pour projeter des

Qu'est-ce qu'un kazoo? Où est né le hip-hop? Et pourquoi diton orchestre «symphonique»? La Fabrique à musique, de Ghislaine Beaudout, Claire Franek et Carole Chaix, donne les réponses à toutes ces questions. Voyage au royaume de la musique, ce livre donne les clés à quiconque souhaite apprendre à chanter, partir à la découverte des instruments et même apprendre à les fabriquer...

#### Pour colorier ses lieux préférés à Montreuil

À vos crayons avec cette collection spéciale Montreuil en par-



tenariat exclusif avec Les Tatas flingueuses. Montreuilcolorz: c'est 8 cartes postales (2 € pièce) à colorier autour de lieux emblématiques : Murs-à-pêches, Méliès, Conservatoire... Cette collection poétique comprend aussi un carnet à colorier racontant l'histoire d'un lieu (12 €), des posters, des pop-ups sous cadre à accrocher ou pas au mur, une fois coloriés (65 €).

### Les bio jouets de bois de Jouets libres



images qui serviront de base aux histoires que petits et grands voudront (se) raconter.

À Jouets libres, Julien Guichard remet au goût du jour le jouet en bois made in France: le traditionnel jeu de dames devient ainsi Mesdames & Messieurs, avec, selon le principe du zéro déchet, le packaging comme élément de jeu. Retrouvez aussi les jeux d'adresse avec la gamme Rouletabille. Sur lesjouetslibres. fr ou chez Saperlipôpette.





### IDÉES GOURMANDES. Les saveurs de Montreuil

Sucré, salé, épicé et parfumé... Vos papilles seront à la fête avec les bons produits du cru concoctés par vos artisans aux idées pétillantes. C'est à piocher par ici... De bonnes idées de mets à placer sur la table pour régaler vos convives.

#### **Chocolat Cosme.** Craquez pour lui

Pour se faire plaisir sans grossir, ce petit-fils de maître chocola-



tier a imaginé des produits sans additif en sucre. Ses chocolats de fabrication 100% artisanale ont un large éventail de choix comme de prix puisque le panier, dont le prix se calcule au poids, commence à 1,50 €. Comptez entre 3,50 € et 5 € les tablettes, barres gourmandes ou bouchées. Pêchez aussi les fritures de Noël dès 7, 60 € ou optez pour les bonbonnières dès 15 €.

#### La Moona. Toutes les saveurs de la bûche



Léa Le Garrec et Johanna Rance ont créé la première pâtisserie itinérante de Montreuil en 2015. Les jeunes femmes de 25 ans mitonnent tartes, petits fours et sablés de Noël, du pain d'épices nature ou aux pépites de chocolat, des truffes (ballotins de 125 g/8 €). Le prix de la bûche citron-noisette, cassis-marron ou chocolat-caramel oscille de 4 € à 5,50 € la part, la forêt noire est à 4,50 €.

#### La conquête du Pain. Les militants du goût

Pour la fournée 2017, la boulangerie bio autogérée multiplie les pains... d'épices nature, au caramel, mais aussi panettone, petits fours et autres surprises. Tous les produits bénéficient de tarifs sociaux (réduction de 10 à 30 %) sur simple demande et sans justification. Et la baguette bio à 1 € tombe à 75 cts pour les bénéficiaires des tarifs sociaux!



#### Saumon SAFA. Maître fumeur et du tartare

Ici, quatre générations de maîtres fumeurs se succèdent pour fumer saumons, harengs ou anguilles dans la tradition. On y pioche aussi œufs de poissons, tarama... et une autre spécialité : le tartare d'algues. Au côté du saumon bio sans antibios (68 €/kg) ou du baltique sauvage (75 €/kg), on trouvera foie gras, produits d'épicerie

de la maison basque Arosteguy (sardines à l'huile, anchois)...



#### Où font-ils leurs achats?

Laure Grégoire et Meela, quartier Jean-Moulin



Je fais mes achats pour ma grande fille chez principalement pour la papeterie et

les accessoires. Pour mon fils de 15 ans, fan de sport, c'est Décathlon. Et pour la petite dernière, Meela, je vais à Carrefour et au magasin Sévane. J'aime cette boutique car les jouets sont de qualité et durent longtemps. Pour que les cadeaux me coûtent moins cher, je m'y prends très longtemps à l'avance. Parfois, j'achète même lors des soldes d'été..

#### David K., quartier de la mairie



J'ai déjà acheté mes petits cadeaux pour ma fille de six ans, dans la rue piétonne chez Sévane.

Elle adore ses petits chevaux. Pour les adultes, on se fait plaisir plutôt sur les produits de bouche. On s'offre de bons fromages et vins de chez Nonante ou de la Petite Épicerie. Sinon, un petit livre acheté à Folies d'encre, et dont nous sommes des inconditionnels, fait toujours plaisir et reste accessible



Rocio Renault, quartier Carnot Pour mes achats, je fréquente les enseignes de Grand-Angle comme le

parfumeur Marionnaud ou Veniz pour les bijoux. Cette année, j'ai acheté des vêtements chez Okaidi pour mes nièces qui ont 12 et 14 ans. À leur âge, on n'offre plus de jouets. Sinon je prends des livres à Folies d'encre, notamment pour l'Amigo secreto, une tradition colombienne qui consiste à s'offrir des cadeaux par tirage au sort.

#### Marie-Françoise Mays, cité de l'Espoir



Je vais au Monoprix, chez Hema surtout pour es jouets en bois. J'achète surtout des vêtements

pour mon petit-fils de 20 mois. Je flâne pas mal aussi. C'est ainsi que j'ai trouvé un puzzle pour lui à La Collecterie. Maintenant que je suis à la retraite, je regarde beaucoup plus à la dépense qu'avant. Finalement, je n'achète plus tellement de cadeaux, je donne surtout de l'argent.

suite de la page 11

### SHOPPINGEN VILLE. Créateurs, livres, vêtements, déco... Parcours de fête dans les rues de Montreuil

Déambulation dans les rues de Montreuil à la recherche du bon roman, d'un coffret dégustation bio, de l'objet design et bien d'autres choses encore...

our les petites et grandes faims de bouquins comme pour les soifs de bulles, le parcours shopping peut commencer par Zeugma, avenue Walwein. De cette librairie généraliste, on rejoint ses petites sœurs, rue de l'Église : Des rires et des livres, dédiée aux enfants, et Storybulle, temple de la BD. Mais pour celles et ceux qui seraient plus portés sur les nourritures du corps que de l'esprit, rendez-vous à l'épicerie fine Nonante et chez Beers&Records qui brasse bières et vinyles. Puis direction rue du capitaine-Dreyfus et ses environs, où se concentrent



Pour aller de la rue de l'Église à la librairie Folies d'encre, sur le chemin des boutiques, on profitera de la rue des Lumières.

les boutiques de déco, design, vintage, bijoux ou tendance. La pimpante Inaluk réserve ainsi une place de choix à l'artisanat d'art, principalement montreuillois, comme sa voisine Intuitive. L'autre écrin où trouver des idées cadeaux et objets

de designers. Saperlipôpette, l'autre repère des petits créateurs pour femmes et enfants, est également la référence de la rue piétonne en sapes avec son dépôt-vente de vêtements. Et pour les coffrets tout prêts, tout frais, cap sur Gros Gourmand avec ses box «santé», « du terroir», «gourmande»... À proximité, l'annexe colorée à l'ambiance rockabilly des Tatas flingueuses et leur concentré de produits Made in Montreuil.

#### **BIBELOTS, FOLIE DE LIRE** ET TEMPLE DU VINTAGE

Avant de retrouver leurs bibelots rigolos dans leur boutique de la très animée rue de Paris, passage obligé par Folies d'encre. Un étage spécial enfants, un canapé pour feuilleter romans, livres de voyage, de cuisine, politicodocumentaires invite à se poser pour gagner ensuite la place de la République. Là, non loin du magasin rock-vintage tout cosy Crazy Poulette, un autre petit temple du vintage : So Kitch, un nouveau concept store pour les emplettes de bijoux, vêtements et artistes ou artisans locaux.

américaine du Tennessee. Le

trio de La Canaille livre, lui,

un chant d'amour aux Antilles

autant qu'un cri d'indignation

face à l'abjection du colonia-

lisme avec Debout dans les

cordages d'après Cahier d'un

retour au pays natal d'Aimé

Césaire. Quant à la réalisatrice

Dominique Cabrera, elle pro-

L'Effet aquatique. ■

#### OÙ SHOPPER À **MONTREUIL?**

Librairie Zeugma. 5 bis, avenue Walwein. Nonante. 21, rue de l'Église. Le Fournil éphémère. 11, rue de l'Église. La Petite épicerie. 12, rue de l'Église. Beers&Records. 17, rue de l'Église. Librairie Des rires et des livres. 24, rue de ľÉglise.

Librairie Storybulle. 21, rue de l'Église. Marché des artisanes, Maison des femmes Thérèse-Clerc. 28, rue de l'Église, du 15 au 22 décembre de 14 h à 19 h.

100 bornes à la ronde. 39, boulevard Paul-Vaillant-Couturier.

Inaluk. 5, rue Victor-Hugo. Fatimata SY. 20, rue Victor-Hugo. **Sévane.** 7 bis, rue du Capitaine-Dreyfus. Intuitive déco. 17, rue du capitaine-Dreyfus. Chocolaterie Cosme. 19, rue du

Capitaine-Dreyfus. Saperlipôpette. 26, rue du Capitaine-Dreyfus. Vente éphémère de créateurs montreuillois les 14, 15, 22 et 23 décembre.

Gros Gourmand. 30, rue du Capitaine-Dreyfus.

La Collecterie. 34, rue du Capitaine-Dreyfus et 18, rue Saint-Antoine. Bijoux Cailloux. 34 rue du Capitaine-Dreyfus.

Les Tatas flingueuses. 52, rue de Paris, 6, rue du Capitaine-Dreyfus (annexe) et Crazy Poulette, 50 rue Robespierre. So Kitch. 59, rue Robespierre. L'Œil vagabond. 62, rue Robespierre. Librairie Folies d'encre. 9, avenue de la Résistance.

La Conquête du pain. 47, rue de la Beaune. Du mardi au samedi de 8 h à 20 h. Montreuil Saumon SAFA. 130, rue de Rosny, www.montreuilsaumon.fr Dégustations de foie gras d'Alsace, tartares

d'algues... à partir du 15 décembre de 11 h à Tenue complète. 70 boulevard Chanzy,

www.tenuecomplete.com La Moona. 4, rue Marguerite-Yourcenar (lamoona.fr). La pâtisserie organise la 2<sup>e</sup> édition du marché de Noël indépendant les 9 décembre de 10 h à 20 h et le 10 décembre de 11 h à 19 h, 9 rue Barbès. Bijoux, meubles, sacs à main, vêtements, pâtisseries... Et autres surprises. La Winerie parisienne. Points de vente : Nonante, Gros Gourmand, 100 bornes à

la ronde, et sur winerieparisienne.fr Atelier de poterie. Fabienne Gilles. 81, rue Condorcet, les 17 et 23 décembre. Jardin-École. 4, rue du Jardin-École, le 10 décembre, vente des pommes marquées de Noël.

Espace Albatros. 52, rue du Sergent-Bobillot: le petit week-end de l'art contemporain du 8 au 11 décembre par l'association Ab Hoc & Ab Hac avec des œuvres d'une trentaine d'artistes, dès 95 €.

#### Demandez la carte des commerçants!

Partez à la chasse au tampon tout le mois de décembre. Pour remporter une mini ou grosse pochette-surprise à base de produits des commerçants de la rue Dreyfus qui participent à l'opération, il suffit de leur demander une carte. Puis de la faire tamponner à chaque achat.

# DANS LES BACS. Son, image, récit : les crus de Montreuil

Tous les artistes et les auteurs montreuillois à retrouver sur les rayons de nos librairies ou dans les bacs de nos bonnes adresses locales.

écidément, ils n'ont pas fini de nous faire voyager, ces artistes et auteurs montreuillois. Si Jeanne Bresciani entraîne le lecteur dans la magie noire et les rituels occultes dans Neuf petites pièces (éd. Portaparole), c'est à un voyage en Palestine et en Israël qu'invite le comédien et réalisateur Bernard Bloch,



La création montreuilloise pour illuminer les fêtes.

avec 10 jours en terre ceinte (éd. Magellan & Cie). De son côté, Sanseverino nous conduit à Memphis avec son dernier

album *Montreuil-Menphis*. Car beaucoup de points communs existent entre cette ville où il vit depuis douze ans et la cité

pose un voyage dans le temps avec 6 documentaires: Il était une fois La Banlieue. Dernière escale avec l'Intégrale DVD de Solveig Anspach qui inclut sa trilogie montreuilloise : Back Soon, Queen of Montreuil et

# Les bons plans pas chers, originaux et écolos

qui permet de customiser sacs, vêtements, à l'unité ou en série, à son image et à petits prix mais avec un grand choix de techniques (sérigraphie, broderie, transfert ou flocage). Le concept est simple, soumettre ses idées et sa créativité à cette enseigne qui peut rendre vos cadeaux uniques et personnels. En faisant travailler des ateliers et des entreprises de Montreuil et du 93, ses créateurs ont fait le choix d'installer un circuit court dans la personnalisation textile. Les adeptes de la conso responsable peuvent aussi faire

Tenue complète» est la marque leur shopping à La Collecterie qui rend heureux les amoureux du bricolage comme de la chine. L'un des volets spécifiques de cette association sociale et solidaire consiste en effet à embellir ou à détourner les objets grâce à l'expertise de ses artisans. C'est ainsi qu'ont vu le jour les célèbres Pnoufs. Ces poufs qui naissent dans les pneus. Pour les objets vintage ou carrément du siècle dernier, L'Œil vagabond, une brocante délicate, raffinée, pleine de jeux et de jouets anciens. Ca tombe bien, c'est tendance et de saison!



Tout confort, tout en couleurs et vraiment insolites, les Pnoufs, ces poufs increvables réalisés dans des pneus en fin de cycle.



#### Sari de fête pour Laila, bénévole depuis dix ans au banquet solidaire du réveillon

C'est en sari, tenue traditionnelle de l'Inde, que Laila, montreuilloise depuis plus de trente ans, tient à honorer, chaque année, les convives du Banquet solidaire organisé le 31 décembre par la Ville. Un clin d'œil à son pays, mais aussi à «l'image d'ouverture, de fraternité et de partage » que symbolise cette soirée. Laila a commencé son engagement dès la première année de l'opération, il y a dix ans. Le 31 décembre, elle sera présente dès 16 h, affectée au buffet n° 1, pour servir les plats. Elle pense qu'«il est important de donner de son temps pour offrir de la joie aux personnes qui n'ont pas les moyens ». Elle note que la générosité est « encore plus grande ces dernières années, avec la collation offerte à l'extérieur ». Sensible à la présence du maire en début et en fin de soirée. « C'est un geste fort qui touche les familles. »

# SNEM. Les trois non-conformités traitées, le préfet lève sa mise en demeure. La municipalité maintient sa vigilance

Répondant à la demande de la municipalité, la préfecture de Seine-Saint-Denis a organisé une réunion publique dans ses locaux, le 30 novembre. Elle a communiqué les résultats de plusieurs inspections. Selon le préfet, ces derniers ne justifient pas une cessation ou une suspension d'activité du site.

a réunion publique a eu lieu dans les locaux de la préfecture en présence, comme l'avait souhaité, le maire de Montreuil, d'un représentant du ministère de la Transition écologique et solidaire. Le maire était notamment accompagné par l'adjointe à la Santé, Riva Gherchanoc, et plusieurs élus. Des représentants de riverains, de parents d'élèves et les directeurs d'école étaient présents. Pour répondre aux questions, le préfet était entouré de nombreux experts, techniciens et agents de l'ARS (Agence régionale de santé), de la Driee (Direction régionale et interdépartementale de l'environnement et de l'énergie), de la Directe (Directions régionales des entreprises, de la



Le préfet (au centre) présente les études conduites, lors d'une conférence de presse du 22 novembre.

concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi) et du Laboratoire central de la préfecture de police. Les trois manquements notables aux conformités qui avaient valu une mise en demeure de l'exploitant (par arrêté du 8 août dernier) ont été traités dans les délais, a affirmé la préfecture. La dernière inspection, effectuée le 16 novembre, a permis de lever cette mise en demeure. Les non-conformités portaient notamment sur le stockage des déchets et l'évacuation de l'air.

#### LE MAIRE DEMANDE PLUS D'INFORMATIONS

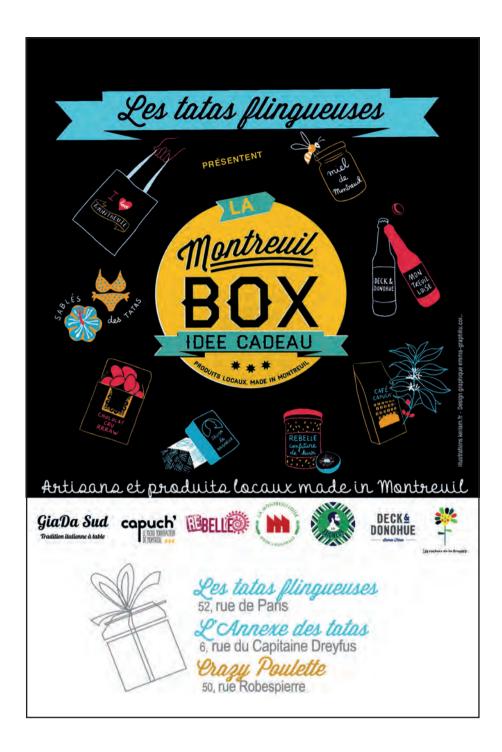
De son côté, la Driee a noté que l'évacuation des déchets se faisait désormais régulièrement et dans de bonnes conditions. S'agissant du respect des normes

sanitaires, le Laboratoire central de la préfecture de police a rendu une étude qui écarte tout danger pour les riverains, notamment pour les enfants scolarisés dans les écoles situées à proximité. Cinq études menées sur la qualité de l'air montrent que les normes en vigueur sont respectées. Le préfet a aussi répondu aux questions posées par le maire de Montreuil par

différents courriers. Il s'est ainsi fait le relais de plusieurs interrogations des riverains, comme il l'avait déjà fait dans les courriers envoyés ces derniers mois (à lire sur le site www.montreuil.fr). Enfin, les études menées par la Cellule d'intervention de santé publique France, en lien avec l'ARS, permettent d'affirmer qu'il n'y a pas de lien de causalité entre l'activité de la SNEM et les trois cas de leucémie constatés ces dix dernières années.

Le maire de Montreuil demeure cependant attentif à l'impact environnemental et sanitaire du site industriel et a demandé des études complémentaires. Ainsi, des analyses des sols vont être effectuées sur la concentration et la propagation des polluants. L'ARS va élargir ses investigations dans les prochains mois. Le préfet s'est aussi engagé à ce que si la dépollution devait avoir lieu, elle ne soit pas à la charge de la commune.

Par-delà ces préoccupations, le maire demande des «éclaircissements sur la santé au travail et la sécurité des salariés » à la suite des visites menées par l'Inspection du travail.







# LA VIE DANS NOS QUARTIERS

- Bas-Montreuil République
- Étienne-Marcel Chanzy ■ Bobillot
- La Noue Clos-Français Villiers **Barbusse**
- Solidarité Carnot
- Centre-ville
- Jean-Moulin **Beaumonts**
- Ramenas Léo-Lagrange Branly

Boissière

- ■Bel-Air **Grands-Pêchers** Signac Murs-à-pêches
- Ruffins Théophile-Sueur ■ Montreau Le Morillon

# MONMONTREUIL À MOI. « Une ville aux traditions qui ont forgé son identité et l'une des plus dynamiques du 93 », Valéry Molet

Directeur général des services au département de Seine-Saint-Denis, écrivain-poète à ses heures, Valéry Molet vit et travaille à Montreuil depuis une dizaine d'années.

ontreuil, une ville du 93 parmi d'autres, avec ses parcs, ses places et ses commerces ? «Ah non!», coupe fissa Valéry Molet, qui y a posé ses valises en 2006. «Montreuil, c'est bien plus que ça. Cette ville possède des traditions qui ont forgé son identité, c'est l'une des plus dynamiques du département, et puis elle reste une référence en matière de mixité sociale. » Directeur général des services (DGS) du conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, Valéry Molet sait de quoi il parle. Montreuil, il y vit. Témoin privilégié des changements opérés ces dernières années, notamment dans le centre-ville, il dit apprécier le cadre de vie « idéal, surtout quand on a quatre enfants... » Son plus jeune fils est scolarisé « à deux pas du théâtre que je fréquente et de ma boulangerie favorite, "Au coin de la rue"». L'aménagement de la place de la mairie symbolise le renouveau montreuillois : « Un lieu entièrement dévolu aux piétons, bordé de platanes; on se croirait presque en Provence. » Quel plus bel avocat ?■

#### **VALÉRY MOLET**

Cet énarque et haut fonctionnaire de 49 ans, né et ayant grandi à Meaux, s'adonne aussi à l'écriture. Auteur de plusieurs ouvrages, dont *Le* Crématorium inutile (recueil de poésie) et La Pâture des vers (roman). Son recueil de nouvelles, L'Échappée belle, paraîtra début 2018.





L'ASSOCIATION NEPTUNE. Je vais y acheter des livres et des disques d'occasion. C'est un endroit à soutenir.





LE PARC DES GUILANDS. Il a pour moi une saveur particulière : je m'y suis beaucoup investi. Il offre une vue imprenable sur Paris et il est parfaitement découpé, entre équipements sportifs et promenades.





LE CIMETIÈRE DE MONTREUIL. Quand on recherche le calme, il n'y a pas mieux! J'aime déambuler dans les allées, lire les noms sur les stèles. C'est un peu l'anti-Père-Lachaise, des pages de l'histoire montreuilloise.

#### 12 décembre, conseil de quartier Signac-Murs-àpêches



Le mardi 12 décembre à 20 h, venez participer à la prochaine réunion plénière pour discuter du lancement de la 2° édition du budget participatif. Toutes les idées et les projets sont les bienvenus! Le conseil de quartier est ouvert à tous les habitants, les associations et les professionnels du quartier. Maison de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

#### 15 décembre, soirée Chaudrons magiques!

La résidence d'économie sociétale Chaudronnerie de Montreuil ouvre exceptionnellement ses portes au public le vendredi 15 décembre pour une soirée d'inauguration à l'approche de Noël. Au menu, concert de musique électro, open DJ's, bar et restauration, et quelques surprises! L'entrée est gratuite mais la réservation obligatoire, ne tardez pas... Infos et réservation: unchaudronsurlefeu.com Les Chaudronneries, 124-126 rue de Rosny.

# 16 et 17 décembre, céramiques à offrir

En panne de cadeaux? Venez faire un tour les 16 et 17 décembre à l'atelier céramique «La queue de charrue » qui organise une vente de Noël de différentes pièces faconnées par Géraldine Le Moal, Vincent Levy et leurs invités. Avec, aussi, Kossy Traoré, un bronzier burkinabais. et la dégustation du cru «Les coteaux de Montreuil» par son marchand de vin. Samedi 16 décembre de 10 h à 19 h, dimanche 17 décembre de 14 h à 19 h, à la SCIC Construire solidaire, 97 rue Pierre-de Montreuil.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : anne.locqueneaux@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS: page 29.

**COMPOST:** 72, rue Lenain-de-Tillemont, le samedi de 11 h à 13 h.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055



#### **COUP DE CHAPEAU**

à Marie-Christine Biebuyck Si les Montreuillois donnent à La Collecterie de vieux objets pour les recycler, Marie-Christine y donne, elle, de son temps en tant que bénévole. La Collecterie est apparue dans sa vie en 2013, quand tout s'est arrêté du jour au lendemain, après un licenciement brutal. Heureusement, « j'ai découvert cet endroit et, depuis, je me rends dès que je peux dans ce lieu chaleureux à la très belle énergie. » Pour celle qui est aujourd'hui documentaliste, La Collecterie ne transforme pas seulement les objets mais aussi les gens.

# AVENIR. Salle comble à la réunion d'information sur le projet d'aménagement de l'ancienne usine EIF

Jeudi 23 novembre, la salle de la maison des Murs-àpêches de Montreuil était pleine. Les riverains étaient venus à la rencontre de la société UrbanEra, lauréat du concours «Inventons la Métropole du Grand Paris», qui présentait son projet de réhabilitation de l'ancien site de l'usine EIF.

es riverains des Murs-àpêches ont répondu présent à cette réunion, le 23 novembre, à laquelle participait aussi Gaylord Le Chequer, adjoint en charge de l'urbanisme, et Jean-Charles Nègre, conseiller municipal délégué à l'avenir des Murs-à-pêches. UrbanEra, par la voix de son directeur Yann Aubry, a d'emblée affirmé: «Nous n'avons pas remporté un concours de promotion immobilière, nous avons proposé un concept et une méthode. Il n'y a rien d'absolu-



Le 23 novembre, tous les aspects du projet ont été abordés : logements, activités économiques, préservation du patrimoine...

ment figé. UrbanEra n'est pas un promoteur, c'est un bureau d'études porteur d'un projet à bâtir en commun avec les acteurs économiques du site et les habitants du quartier. » Le projet de la reconversion du site EIF aux abords des Murs-àpêches s'étend sur une surface de plus de 13 000 m² et inclura 5 000 m² d'activités, un lieu « markerspace » de 3 000 m² comprenant plusieurs espaces de coworking et de services en commun. 6 000 m² seront aussi dédiés à l'agriculture urbaine. Prévu également, un complexe hôtelier classé développement durable sur 2500 m², des espaces commerciaux et

83 logements en R+3 au maximum, répartis équitablement entre logements sociaux, locatifs intermédiaires et accessions à la propriété à prix maîtrisés.

#### PRÉSERVATION DES MURS, AGRICULTURE URBAINE

L'ouest du site, où sont regroupées des parcelles classées et donc inconstructibles, sera consacré à l'agriculture urbaine. Le respect de l'existant et la préservation du patrimoine historique de la ville étaient des conditions impératives posées par la municipalité. Tous les murs resteront en place, les anciens bâtiments de l'usine EIF rénovés et les sols entièrement dépollués selon une procédure innovante. «On va injecter dans le sol des nutriments favorisant le développement des micro-organismes présents, qui vont biodégrader les polluants, surtout des solvants chlorés », précise Mathilde Clément, responsable technique à UrbanEra.

Cette première réunion en appellera d'autres. La Ville a en effet fait le choix de construire ce projet avec les riverains et les futurs usagers du site. Elle se donne, avec UrbanEra, le temps d'organiser des réunions thématiques durant les six prochains mois. « Nous avons besoin de l'expertise des riverains, de leurs idées, de leurs envies», a conclu Yann Aubry. En attendant, une première maquette du projet est visible au Pavillon de l'Arsenal, à Paris, dans une exposition présentant l'ensemble des projets du

concours. ■
Frédéric Fuzier

#### Ce qu'ils en disent...



Je travaille comme dessinatrice au sein d'un collectif d'artistes, notre atelier est installé dans

l'ancienne usine EIF. C'est à mon avis un super projet, même si j'ai des sentiments contradictoires. Je suis très excitée à l'idée de m'investir et de travailler avec l'équipe lauréate afin d'imaginer et construire le futur du site. Mais je suis aussi un peu inquiète, car je me demande si nous allons pouvoir continuer à louer notre espace de travail dans les mêmes conditions avantageuses qu'aujourd'hui. On sera très attentifs lors des prochaines réunions!



Gilles Virtel
Le projet semble
intéressant, car
il tient compte
des différents
enjeux:
la conscience
écologique de

ne pas dégrader ce site classé, mais aussi la volonté de développer l'économie locale et les acteurs déjà présents dans l'ancienne usine EIF. Je souhaite avant tout que les artistes puissent continuer à louer leurs locaux sans voir les tarifs augmenter, car ils n'ont généralement pas beaucoup de moyens! Il faut aussi qu'UrbanEra travaille en bonne intelligence avec les associations qui contribuent depuis longtemps à la préservation du patrimoine.



Thérèse Manzoni
J'habite juste en
face du site EIF, et
j'ai hâte que les
choses bougent
enfin, cela fait
quarante ans
qu'il ne se passe

pas grand-chose dans le Haut-Montreuil, un secteur longtemps laissé à l'abandon. Le projet devra aboutir à un résultat satisfaisant pour toutes les parties : les artistes déjà installés, les associations, et même pour nous, les riverains. J'aimerais bien pouvoir aller me promener dans un lieu agréable, animé et pourvu de commerces. Et surtout, je souhaite la préservation des murs à pêches, ils font partie de l'histoire de Montreuil et doivent absolument être protégés!



#### **COUP DE CHAPEAU**

#### à Léa Denecker et Franck Leibundgut

Les habitants de La Noue et du Clos-Français vont croiser de plus en plus souvent ces deux urbanistes de l'agence Ville Ouverte. Chargés par Est Ensemble de définir la stratégie et les outils de concertation et d'information pour la deuxième phase du plan de rénovation urbaine (NPNRU) concernant ce quartier de Montreuil et un secteur de Bagnolet, ils sont à l'œuvre depuis le mois de septembre. En 2018, ce sont eux qui animeront les divers groupes de travail et ateliers de concertation.

# LANOUE. Le 23 décembre, jeunes et parents présentent leurs marionnettes géantes pour fêter l'hiver

Initiation au sport, Parade des lumières et ses marionnettes géantes, feu d'artifice boum... Cette année encore, tout La Noue fête l'arrivée de l'hiver.

'est devenu un rituel très apprécié des habitants: l'hiver se fête à La Noue le premier samedi des vacances scolaires, pendant toute la journée. Cette année, à titre exceptionnel, une grande partie de la fête du 23 décembre se déroulera dans et autour du gymnase Joliot-Curie, et non à la maison de quartier Annie-Fratellini. En effet, de 11 heures à 16 h 30 (avec interruption pour le déjeuner), le gymnase abritera les trois structures gonflables de l'association Drop de béton qui promeut le sport et notamment le rugby. Du



Le spectacle conçu avec les habitants et la Cie Les Anthropologues.

coup, quel que soit le temps, les jeunes pourront profiter de ces structures.

#### CANDY BAR, DÉFILÉ, FEU D'ARTIFICE, DANSE

Le service Jeunesse de la Ville viendra en renfort pour for-

mer des groupes au long de la journée, et le bailleur social Logirep proposera, entre autres, un candy bar à l'extérieur. Déjeuner, goûter, puis buffet offert par l'association ADN se tiendront en extérieur près du gymnase. À 17 heures débutera

la grande Parade des lumières organisée par la compagnie Les Anthropologues devant le Théâtre de La Noue, autour des voyages d'Ulysse. Comme tous les ans, marionnettes géantes et feux d'artifice ont été conçus et fabriqués avec les familles et jeunes du quartier au cours d'ateliers pendant l'automne. La parade déambulera dans les nouveaux espaces publics de La Noue, avec plusieurs arrêts devant les jeux, le terrain de foot et la place Anne-Marie-Boyer. À 18 heures, retour au gymnase pour un goûter chaud avant la boum, vers 19 heures, animée par un DJ. Nouveauté, cette année : un écran et une console Wii permettront aux participants de s'initier aux chorégraphies de « Just danse! », un jeu à pratiquer à plusieurs! Catherine Salès

# On a plein de projets pour le Budget participatif

éfléchir ensemble à des projets pour le Budget participatif Saison 2\*, tel était l'objectif de ce second atelier du 21 novembre à l'école Joliot-Curie. Après quelques remarques sur le bilan de la première session, les participants ont exposé des projets qui leur tiennent à cœur et qu'ils soumettront à leur conseil de quartier respectif, puis les déposeront (par le biais d'un formulaire en ligne ou disponible en version papier dans les lieux labellisés) avant la date limite du 31 décembre. Pour La Noue, il a été question de terrain de sport près du gymnase Joliot-Curie, de la

sécurisation du passage Joliot-Curie-Résistance, ou encore d'un kiosque sur un terrain situé près de l'école Joliot-Curie. Il a aussi été question d'aménager la dalle de la place Berthie-Albrecht, très dégradée, pour que les enfants du quartier et de la crèche Zig Zag puissent jouer en toute sécurité. Pour le quartier Villiers-Barbusse, on a parlé aménagement de la place du marché et nouveaux équipements aux alentours du four à pain de la maison de quartier, côté square Barbara.

\* Pour tout savoir sur le budget participatif ou déposer un projet : budgetparticipatif.montreuil.fr



Orane, en service civique, sillonne La Noue pour vous informer.

#### Conte et atelier déco autour de Noël à Villiers-Barbusse



Au cours de l'après-midi, les enfants fabriqueront leurs déco de Noël, puis Jacquie Lambourdière (notre photo), conteuse, les emmènera sur les sentiers du conte africain avec « Dans la calebasse des pourquoi » avant un goûter. Samedi 9 décembre, de 14 h à 17 h. Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30 rue Ernest-Savart. Gratuit.

#### Les enfants décorent le sapin à La Noue

L'association Les Amis de l'école organise deux ateliers de décoration d'arbres de Noël. Encadrés par des bénévoles, les enfants de 6 à 11 ans pourront confectionner des guirlandes et des boules qu'ils déposeront dans les sapins situés sur l'espace public du quartier. Les 9 et 16 décembre de 14 h à 17 h, maison de quartier Annie-Fratellini.

#### Concours d'idées sur la propreté

Vous avez une idée, un projet, une action innovante pour votre quartier concernant la propreté (encombrants qui traînent, déchets sauvages)? Les bailleurs du territoire d'Est Ensemble ont chargé l'agence Couleurs d'avenir d'organiser un concours en faveur de plusieurs quartiers dont La Noue-Clos-Français. Trois prix seront attribués aux meilleurs projets ou actions, et l'équipe de Couleurs d'avenir accompagnera les lauréats dans la réalisation de leur projet. Contact inscription: concourshabitants@couleursdavenir. com ou tél. 07 85 33 99 61.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre guartier, contactez : lemontreuillois@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS: page 29.

**COMPOST:** 46, rue des Clos-Français, le samedi de 11 h à 13 h.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES **ENCOMBRANTS AU** 0 805 055 055

#### La crèche Bambino se met à composter



Samedi 11 novembre, les parents et les enfants de la crèche Bambino ont inauguré leur nouveau composteur. En transformant les restes des cuisines et du jardin, les petits Montreuillois vont prendre part à la création des lombrics, un fertilisant naturel et écologique.

# Des stages pour apprendre la salsa

Ces stages, animés par Stéphanie Sawadogo, s'adressent à tous les débutants! Vous apprendrez à maîtriser les bases et le rythme « salsa » ; à guider et à être guidés ; à pratiquer des enchaînements simples et travailler la fluidité... Prochain rendez-vous, samedi 9 décembre, de 15 h à 17 h, École internationale du mime corporel, 28 bis, rue Gaston-Lauriau. Tél. 07 58 90 11 99 /sstefany 13 @yahoo.fr Tarif 35 €; 30 € pour les couples. www.oyasalsa.com

#### Ateliers d'impros théâtre pour débutants

Gaël Jacob, montreuillois, professionnel expérimenté et formateur en improvisation théâtrale, propose des ateliers pour adultes débutants, le vendredi de 20 h à 22 h 30, et à partir de janvier des ateliers pour ados débutants de 13 à 15 ans, le vendredi de 18 h 30 à 20 h. Au programme, échauffements, techniques d'improvisation, exercices. Peut-être ferez-vous partie de la première ligue d'improvisation montreuilloise? Salle Julie-Daubié, 31boul, Jeanne-d'Arc. Tél. 06 67 30 40 96 et improseine@gmail. com. Tarif adultes 250 € par an; ados 110 € par an.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : francoise.christmann@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS: page 29.

**COMPOST:** 4, avenue Pasteur, le samedi de 11 h à 13 h.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055



#### À L'HONNEUR

#### Jean-Pascal Grégoire

L'amour de son métier de jardinier le conduit aujourd'hui à prendre ses fonctions à la régie de quartier en tant que jardinier-encadrant technique auprès de jeunes en insertion. Avec l'association La Do Mi Fa et l'antenne de secteur Gaston-Lauriau, il a conduit un chantier rues Gaston-Lauriau et Eugène-Varlin pendant deux semaines pour « transmettre et redonner » son savoir. Gestes, désherbage, plantations... « ces actions dans le quartier créent du lien, et ce sont des métiers où on embauche ».

# ENGAGEMENT. À Jean-Moulin, on forme les élèves pour libérer la parole sur les harcèlements

Contre le harcèlement à l'école, ils ont suivi une formation : c'est l'équipe éducative et administrative du collège Jean-Moulin, des parents et des élèves choisis pour leurs qualités humaines. Ces élèves sont les « sentinelles » qui vont, dans les classes, sensibiliser à ce fléau qui touche en France un élève sur dix. Reportage.

et après-midi-là, dans la classe de 6° B du collège Jean-Moulin, le cours d'anglais de M. Haguy se fait en français et porte sur le harcèlement. Des «sentinelles», collégiens référents – qui ont suivi une formation – accompagnés par Guillaume Roux, principal adjoint, et de Julie Fievez, professeur d'EPS, sensibilisent les élèves. Scènes en vidéo, graphismes, mots-clés, questions-réponses, photos des personnes adultes et élèves référentes. «Le



Guillaume Roux, principal adjoint, Julie Fievez, professeur d'EPS, et le groupe des « sentinelles », sur la droite, pendant les échanges.

harcèlement, la violence, c'est la chose la plus grave que l'on puisse faire dans un collège », prévient Guillaume Roux. «Ce n'est pas normal et ce n'est pas un jeu. On trouve toujours une bonne raison d'embêter quelqu'un parce qu'il est différent. Nous sommes tous concernés. » Tout le monde s'entend sur la définition de harcèlement : «l'usage répété de la violence physique ou verbale, des moqueries et autres humiliations». Les élèves apprennent un nouveau mot, "normopathes": «Ce sont les témoins qui regardent et acceptent la violence sans rien dire. Car le harceleur a besoin d'un public», ajoutent les sentinelles, «sans ces "normopathes", il n'est rien».

#### LE HARCÈLEMENT CESSE QUAND ON EST ENTOURÉ

Être attentifs aux jeunes en souffrance, aller vers eux, dialoguer, les accompagner suffit parfois à faire cesser le harcèlement. «On le constate, dès qu'une personne est entourée, le harcèlement s'arrête », complètent les sentinelles, tous volontaires pour s'investir dans cette mission et formés aussi pour repérer les boucémissaires. Mais ils précisent : « Nous ne sommes pas des balances ni des flics. Nous ne dénonçons pas les harceleurs. Nous aidons d'abord et avant tout la victime. C'est notre rôle de l'écouter, de la rassurer et de la protéger». Les adultes gèrent ensuite une éventuelle sanction envers le harceleur, pouvant aller jusqu'à l'exclusion. «Le harceleur manque souvent

de courage, de confiance en lui. Il a une mauvaise image de lui-même, alors il attaque les autres », explique encore Guillaume Roux. Autre volet de mieux-être au collège Jean-Moulin: la formation d'élèves «médiateurs» qui interviennent à la demande de deux élèves en conflit. Mettre des mots sur des sentiments, des émotions, écouter les deux points de vue, trouver une solution apaisée après un malentendu. De nouvelles formations de sentinelles et de médiateurs sont déjà programmées.

#### Ce qu'ils en disent...



Bastien Tisserant, professeur de physique-chimie Je suis responsable de « l'opération sentinelles ». J'ai été formé l'an

dernier avec des élèves – qui ne sont pas des «premiers de la classe » mais des tempéraments capables d'aller vers les autres –, des parents, des profs, un médecin scolaire, des agents techniques. Cela permet de créer des liens différents avec les élèves, car nous ne sommes plus uniquement des professeurs. Nous établissons une relation de confiance avec eux. Et nous épaulons ces élèves sentinelles.



Grace, référente sentinelle Je trouve que le harcèlement ne devrait pas exister dans un collège. Ces agissements

me semblent totalement injustes. Les personnes qui les subissent ne méritent absolument pas ces mauvais traitements. Alors, pour ma part, j'ai envie de me sentir utile dans mon collège. Je ne suis pas là uniquement en tant que spectatrice. J'ai le sentiment de servir d'autres personnes. De ne pas les laisser seules, les aider à se sentir mieux, les inciter à parler de leur souffrance.



Lydia, référente sentinelle Je participe à ce projet parce que je veux pouvoir aider les autres. Et cela me fait plaisir de voir

qu'une personne qui était mal dans sa peau, petit à petit, grâce à nos interventions, nous la voyons se sentir de mieux en mieux. Je pense qu'il faut développer des compétences pour arriver à rassurer les gens, des aptitudes pour aller vers eux. Et sur un plan personnel, apprendre à agir. Parce que je ne suis pas là pour décorer. Et au collège Jean-Moulin, nous disons « Stop » au harcèlement!

#### À SAVOIR

Si vous êtes victime de harcèlement, vous avez le droit d'en parler, d'être protégé(e) et rassuré(e) et de vous faire aider. Connectez-vous sur : nonauharcelement.education.gouv.fr

Nour les enfants

#### À tous les artistes et acteurs culturels de la ville:



Inscrivez votre événement sur: https://openagenda. com/signup Pour plus d'info: webmaster@montreuil.fr

#### MUSIQUE

#### Les Apéros d'Émile

JAZZ, FOLK, GROOVE Le 8, en accordéon et chant avec La Vie secrète des Moches. Le 15, Erikel et Ludo Cabosse. Voyage dans les plus beaux titres de la chanson française.

Les 8 et 15 décembre La Table d'Émile, 7 rue Émile-Zola. De 19 h à 21 h 30. Entrée libre.



21 novembre, le concert performance Don't look now.

étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 017189 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### Le Club des animistes

PERFORMANCE-CONCERT Pour un soir, deux musiciens masqués sont les instigateurs et maîtres d'une étrange cérémonie... Stéphane Broc, Vincent Epplay et Ravi Shardja... pour la Semaine du Bizarre.

Mardi 12 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 4 € pour les

Samedi 16 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 18 h. Entrée libre sur réservation, tél. 017189 2670 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### **Marius Loris**

**POÉSIE SONORE** En partenariat avec les Instants chavirés.

Samedi 16 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Entrée libre sur réservation, tél. 017189 2670 et resa.berthelot@montreuil.fr

Les Hôpitaux PERFORMANCES SONORES

#### Don't look now

CONCERT-PERFORMANCE Alexander Schubert, compositeur allemand, réunit quatre pièces récentes dans un spectacle multi-média... Avec la Muse en Circuit. Jeudi 21 décembre

Nouveau Théâtre de Montreuil. Salle Maria-Casarès, 63 rue Victor-Hugo. 19 h. Tarif 8 € pour les – 12 ans; bénéficiaires des minima sociaux, personnes porteuses de handicap; 13 € pour les Montreuillois et demandeurs d'emploi; 11 € pour les étudiants, les – 30 ans. Pass tous publics 3 places 30 €; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). Tél. 0148 70 48 90 et nouveau-theatre-montreuil.com

#### Histoire de Babar, le petit éléphant

L'épopée du petit éléphant or-phelin qui fuit la forêt africaine, poursuivi par les chasseurs... Une œuvre pour piano écrite par Francis Poulenc entre 1940 et 1945. Avec le texte de Jean de Brunhoff, Elise Kermanac'h au piano et Olivier Brunhes,

Samedi 23 décembre

récitant.

#### THÉÂTRE

#### Mesure pour Mesure FESTIVAL THÉÂTRE

**ET MUSIQUE** 

La cinquième édition d'un festival emblématique, avec un éventail de propositions pluridisciplinaires, internationales et éclectiques!

Jusqu'au 22 décembre

#### Wolfson

**LECTURE** 

Pour La Semaine du Bizarre, Denis Lavant nous fera découvrir les écrits de Louis Wolfson, écrivain new-yorkais qui a fasciné de nombreux psychanalystes...

### Jeudi 7 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue

Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 017189 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### Les Tables tournantes

SEMAINE DU BIZARRE JEUNE PUBLIC

Nouvelle création de la Cie T.O.C. qui a pour point de départ les procès-verbaux des séances de tables tournantes menées par Victor Hugo et ses proches sur l'île de Jersey en 1853.

Vendredi 8 décembre

Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 8 € Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 017189 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### DJ set (sur) écoute

THÉÂTRE... MUSIQUE

Concert? Conférence? Émission radio en direct? Une échappée belle dans la jungle du son, proposée par Mathieu Bauer...

Jusqu'au 8 décembre Nouveau Théâtre de Montreuil. Salle Maria-Casarès, 63 rue Victor-Hugo. Le 4, 19 h. Les 5 et 6, 20 h. Les 7 et 8,

# 15016 Sortir à Montreuil... La culture perfert.

### «La culture partout et pour tous »

#### Monk

**HOMMAGE À** THELONIOUS MONK

À l'occasion du centenaire de sa naissance, ses compositions arrangées par tous les professeurs du département.

Vendredi 8 décembre Le Chinois, 6 place du Marché. 20 h 30.

#### **Trans Kabar**

**CONCERT** 

Inédit dans le cadre du festival Africolor. Le groupe de rock maloya travaille sur une lecture électrique des rites mystiques de l'île de La Réunion en les remettant au goût du jour. Avec Jean-Didier Hoarau, Stéphane Hoarau et Théo Girard.

Samedi 9 décembre Maison populaire, 9 bis rue Dombasle. 20 h 30. Tarif 12 €, 10 €, gratuit pour les – 5 ans et accompagnateurs de personne en situation de handicap. Renseignements et réservation, tél. 0142870868 et www.maisonpop.fr

#### Pascal Comelade, Ivan Telefunken, **Charles Berberian**

CONCERT EN DESSIN En coréalisation avec le Nouveau Théâtre de Montreuil. Le pianiste et compositeur catalan Pascal Comelade, héritier de Satie, se produit avec le guitariste Ivan Telefunken, aux côtés de l'auteur de BD Charles Berberian, qui dessine en direct.

Samedi 9 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois,

Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 017189 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### DDAA / TWVSTCG

PERFORMANCE SONORE Pour la Semaine du Bizarre, DDAA crée un monde de l'étrange, captivant, rempli de naïveté et d'émotion à partir d'une musique post-funk, surréa-liste. TWVSTCG, Thierry Weyd et Nicolas Germain proposent des expérimentations sonores. Vendredi 15 décembre

Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 017189 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### Djazia Satour, Gatica

Oriental trip-hop world en chansons avec Djazia et son nouvel album, accompagnée de Gatica, artiste montreuilloise talentueuse. Vendredi 15 décembre

Café La Pêche, 16 rue Pépin. 20 h. Tarif 10 €, 8 €, 6 €. Tél. 017186 29 00 et lapeche@montreuil.fr Entrée libre.

#### **Ensemble Électron**

CLÔTURE DU BIZARRE

Orchestre d'improvisation dirigé par Olivier Benoit. Vingt-sept musiciens sur scène pour une musique de l'instant faite de chutes, de tensions... En partenariat avec les Instants chavirés.

En partenariat avec les Instants Chavirés.

Samedi 16 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Entrée libre sur réservation, tél. 01 7189 26 70 et resa berthelot@ montreuil.fr

#### Chocolat Billy, Sam Mary

QUARTET MUSICAL

Musique instrumentale entre pop et rock. Quartet accompagné par Sam Mary, créateur lumière... La lumière se fait énergie, sensation, rythme...

Samedi 16 décembre

Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Entrée libre sur réservation, tél. 017189 2670 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### Alvie Bitemo CONCERT

La chanteuse Alvie Bitemo et le musicien compositeur Benoist Bouvot tissent des mélodies à partir de langues différentes d'Afrique centrale entre elles... Samedi 16 décembre

Bibliothèque Paul-Éluard, 10 rue Valette. 15 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### Tournée Solidaire

**FESTIVITÉS** 

Subtil mélange entre festivités de fin d'année et solidarités aux plus démunis. Concerts, projections, restauration sont organisés en partenariat avec une association locale. La Pêche se met au service des Hottes de cadeaux pour collecter un maximum de jouets neufs... Du 19 au 23 décembre

Café La Pêche, 16 rue Pépin. Informations, tél. 017186 29 00 et lapeche@montreuil.fr

#### Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle.

15 h 30. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### DANSE

#### Les bals d'Ilaria

Rencontre autour des danses traditionnelles et musiques du monde dans une ambiance festive.

Maison ouverte, 17 rue Hoche. 18 h 30. Tarif 12 €. Tél. 01 42 0 08 65



#### Bacchantes - Prélude pour une purge

Marlene Monteiro Freitas s'inspire des bacchanales antiques en hommage à Dionysos et signe une pièce où la force de la tragédie s'exprime par le corps.

Nouveau Théâtre de Montreuil. Salle Jean-Pierre-Vernant, 10 place Jean-Jaurès. Du 18 au 20, 20 h. Le 21, 21 h. Tarif 8 € pour les – 12 ans ; bénéficiaires des minima sociaux, personnes porteuses de handicap; 13 € pour les Montreuillois et demandeurs d'emploi ; 11 € pour les étudiants, les – 30 ans. Pass tous publics 3 places 30 €; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). Tél. 0148 70 48 90 et nouveautheatre-montreuil.com

#### Hamlet – Je suis vivant et vous êtes morts

THÉÂTRE MUSICAL

Avec la Muse en Circuit, une création de Pierre Henry, Wilfried Wendling, Serge Merlin, Milosh Luczynski. Sommes-nous dans la conscience d'un vieil Hamlet ? Dans un monde de sciences-fiction?

#### Les 7 et 8 décembre

Nouveau Théâtre de Montreuil. Salle Jean-Pierre-Vernant, 10 place Jean-Jaurès. 19 h. Tarif 8 € pour les – 12 ans ; bénéficiaires des minima sociaux, personnes porteuses de handicap ; 13 € pour les Montreuillois et demandeurs d'emploi; 11 € pour les étudiants, les – 30 ans. Pass tous publics 3 places 30 €; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). Tél. 0148 70 48 90 et nouveau-theatre-montreuil.com

#### Rosas Leben-Kabarett

Ou le « Cabaret de la vie de Rosa» avec la Compagnie des Luthiers. Lieu du pauvre, du mauvais goût ? Un pianiste, un bonimenteur et... l'indispensable femme Rosa! Qui se conte, se raconte et chante...

Du 7 au 10 décembre Théâtre La Girandole, 4 rue

Édouard-Vaillant. Les 7, 8 et 9, 20 h 30. Le 10, 17 h. Tarif 13 €, 10 €, 6 €. Tél. 0148 57 53 17 et reservation@girandole.fr

#### Sixième édition de la Semaine du Bizarre

Du 7 au 16 décembre Le Théâtre Berthelot élabore cette programmation à la manière d'un collage, au gré des rencontres, en donnant carte blanche à des artistes d'aujourd'hui, confirmés ou émergents...

21h. Tarif 8 € pour les – 12 ans; bénéficiaires des minima sociaux, personnes porteuses de handicap; . 13 € Montreuillois et demandeurs d'emploi; 11€ étudiants, les - 30 ans. Pass tous publics 3 places 30 €; 6 places 48 € (places suivantes 8 €). Tel. 0148 70 48 90 et nouveau-theatre-montreuil.com

#### Cut

LECTURE, SPECTACLE

Une pièce incisive, tendre et corrosive, écrite comme une chanson avec des duos, solos et un chœur composé de huit Montreuilloises. «On part du sexe intime et on ouvre les yeux sur le monde». Un texte d'Emmanuelle Marie. Par la compagnie Sapiens Brushing. Les 8 et 9 décembre

Les Roches, Maison des pratiques amateurs, 19 rue Antoinette. Le 8, 20 h. Le 9, 15 h 30. Tarif 8 €, 6 €, 4 €. Tél. 017186 28 80.

maisondesamateurs@montreuil.fr

#### Titouane

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

Un spectacle de théâtre noir et de marionnettes pour voyager au-delà de notre continent. Dans le monde de Titouane, l'eau est la ressource la plus rare... Dimanche 10 décembre

Théâtre de La Noue, 12 place Berthie-Albrecht. Le 10, 11h, 16h. Tarif 8 €, 6 €, 4 €. Réservations nécessaires, tél. 0148700055.

#### Candyman

Pour la Semaine du Bizarre, Alexis Guillier propose un récit qui explore les conditions d'existence de la fiction, les histoires dont on ne peut s'extraire...

#### Mardi 12 décembre

Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 19 h. Entrée libre sur réservation, tél. 017189 26 70 resa.berthelot@montreuil.fr

montreuil.fr

#### Modules dada

THÉÂTRE MUSICAL

Alexis Forestier nous invite à une épopée musicale sur la naissance de Dada, le mouvement artistique le plus révolté du XX<sup>e</sup> siècle. Du 12 au 15 décembre

Nouveau Théâtre de Montreuil. Salle Maria-Casarès, 63 rue Victor-Hugo. 20 h. Tarif 8 € pour les – 12 ans ; bénéficiaires des minima sociaux, personnes porteuses de handicap; 13 € pour les Montreuillois et demandeurs d'emploi; 11 € pour les étudiants, les – 30 ans. Pass tous publics 3 places 30 €; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). Tél. 0148 70 48 90 et nouveau-

#### theatre-montreuil.com **Bosso Fatakata**

**PERFORMANCE** 

Pour La Semaine du Bizarre. D'après Hugo Ball. «Certaines musiques. Peu importe. On rencontre des gens mystérieux et des choses fabriquées...», avec Andrea Sitter, Benjamin Colin et Agnès Pinaqui.

Mercredi 13 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et

allocataires du RSA. Tél. 017189 26

70 et resa.berthelot@montreuil.fr Princesse K (Lsf)

THÉÂTRE, JEUNE PUBLIC L'histoire d'une jolie princesse qui vit dans un joli château où la vie est douce. Mais un jour... Par Denis Athimon.

Du 14 au 16 décembre Les Roches, Maison des pratiques amateurs, 19 rue Antoinette. Le 14, 14 h. Le 15, 10 h, 14 h. Le 16, 15 h 30. Tarifs 8 €, 6 €, 4 €. Tél. 017186 28 80. maisondesamateurs@ montreuil.fr

#### 🥯 Perceval le Gallois

THÉÂTRE DÈS 10 ANS Un chevalier de la Table Ronde, un héros mythifié dans notre imagination... Il n'en est rien! Les 21 et 22 décembre

Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. 14 h, 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Enfants - 12 ans, 5 €. Gratuité pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 017189 2670 et resa. berthelot@montreuil.fr

#### \* Les Autres

THÉÂTRE

L'acteur montreuillois Philippe Duquesne propose une création avec quatre croquis d'un comique irrésistible.

Jusqu'au 23 décembre

Théâtre de l'Épée de bois -Cartoucherie de Vincennes. Du jeudi au samedi, 20 h 30. Samedi, dimanche, 16 h. Tarif 20 €, réduit 15 €, 12 €, 10 €. Réservations, tél. 0148 08 39 74.

#### **EXPOSITIONS**

#### **Poterie**

**EXPOSITION** Fabienne Gilles, plasticienne, vous invite à découvrir son exposition de Noël dans son atelier. Du 17 au 23 décembre

Atelier de poterie, 81 rue Condorcet. Les week-ends de 11 h à 19 h. En semaine sur rendez-vous. Tél. 06 14 76 93 31 et http://fabiennegilles.fr/



Le Montreuillois Philippe Duquesne à l'Épée de bois\*.

#### Pétrichor ou l'odeur des terres

**RÉSIDENCE ARTISTIQUE** Anaïs Tondeur, artiste plasticienne montreuilloise, sera en résidence avec son projet autour de la question des sols. « Entremêlant fiction et recherches de terrain, investigation poétique et réflexions sur les mutations urbaines, ce projet prend la forme d'une enquête participative sur les traces d'un effluve, l'odeur des terres de Montreuil...» (Déf. de pétrichor : odeur de la terre mouillée après la pluie.)

Du 7 décembre au 2 juin 2018 Lancement de la résidence d'Anaïs Tondeur en présence de l'artiste, et conférence inaugurale.

Samedi 9 décembre Le 116, Centre Tignous d'art contemporain, 116 rue de Paris. De 17 h à 19 h. Tél. 0171892800.

#### Le petit week-end de l'art contemporain

**EXPOSITION** 

L'association Ab Hoc & Ab Hac propose un week-end dédié à l'art contemporain, avec une exposition collective d'une trentaine d'artistes. Aux mêmes tarifs et en petit format.

Du 8 au 11 décembre **L'Espace Albatros**, 52 rue du Sergent-Bobillot. Vernissage le 8 décembre de 17 h à 21 h. Visites le samedi et dimanche de 11 h à 18 h et le lundi de 15 h à 20 h.

#### Soirée de finissage...

**EXPOSITION** 

Finissage de l'exposition «L'Autre... de l'image à la réalité » et lancement du catalogue clôturant le cycle d'expositions. Vendredi 8 décembre

Maison populaire, 9 bis rue Dombasle. De 18 h à 22 h. Entrée libre. Tél. 0142870868 et www.maisonpop.fr

#### Pâles copies et masques dada

**EXPOSITION** Par Alexis Forestier et Cécile

Saint-Paul, affiches et masques issus du spectacle « Muscles du cœur – Cabaret Voltaire – et des douleurs » créé en 1993. Évocation de l'émergence du mouvement dada... Pour la Semaine du Bizarre.

Du 9 au 22 décembre Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. Tél 017189 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

#### Mobilier d'art

**EXPOSITION** 

Des pièces des salariés en artisanat d'art de l'association « Initiatives solidaires » sous la direction de l'artisan d'art montreuillois Christian Grisinger. Du 11 décembre au 8 janvier

**L'Office**, 1 rue Keller. Place Jacques-Duclos. Jeudi et vendredi de 16 h à 19 h 30. Samedi de 11 h à 19 h. Dimanche de 10 h à 14 h.

#### Décomposition d'une maison...

**EXPOSITION** 

Au croisement des histoires du 116 et de la propriété de Georges Méliès, cette exposition réunit huit artistes liés à la ville de Montreuil: Tiphaine Calmettes, Guillaume Constantin, Jean-Alain Corre, Ricky Hollywood, Arthur Tiar, Anne Touquet, Pauline Toyer et Marion Verboom. Une exposition de Céline Poulin, commissaire et Alexis Guillier, artiste associé. Jusqu'au 16 décembre

Le 116, Centre Tignous d'art contemporain, 116 rue de Paris. Tél. 017189 28 00. Du mercredi au vendredi de 14 h à 19 h. Le samedi de 14 h à 19 h. Contact 116@montreuil.fr

#### **Histoires congolaises**

**EXPOSITION** 

À travers des œuvres de Chérie Samba, Ambroise Ngaimoko, Hector Mediavilla, Kura Shomali et Steve Bandoma, un parcours subjectif dans cet immense territoire africain pour découvrir le destin d'un pays...

Jusqu'au 31 décembre Bibliothèque Robert-Desnos,

14 boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

Club lecture seniors RENCONTRE

RENCONTRES

Se retrouver les premiers jeudis de chaque mois à 15 h pour partager un bon moment autour des livres... et d'un petit goûter en fin de séance.

Jeudi 7 décembre Bibliothèque Paul-Éluard, 10 rue

Valette. 15 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### Rendez vos contes RENCONTRE

Une scène ouverte à tous autour du conte. Pour écouter, partager et conter si le cœur vous en dit. Les premiers jeudis de chaque

Jeudi 7 décembre

Comme Vous Émoi, 5 rue de la Révolution. 19 h. Entrée libre et gratuite. Tout public.

#### Une clé sur le monde RENCONTRE

Avec Victor Abbou qui raconte dans son autobiographie sa rencontre avec la langue des signes au château de Vincennes... Jeudi 7 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos. 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

#### De Mobutu au Congo contemporain

RENCONTRE PROJECTION Avec Thierry Michel, cinéaste, photographe qui, de l'Iran au Congo, s'applique à traduire la réalité, ses incohérences. En démystifiant les récits de certaines des figures..., celle de Mobutu, roi du Zaïre. Projections d'extraits qui serviront de base à une histoire plus large de ce pays. Vendredi 8 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

#### Histoire de Montreuil, saison 2

CONFÉRENCE

Importance du patrimoine dès l'Ancien Régime, révolte et insoumission, immigration et diversité culturelle : l'identité de Montreuil est riche. Philippe Hivert, montreuillois de naissance et historien de formation, propose un voyage à travers les différents quartiers de la ville.

Samedi 9 décembre Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 11 h. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

#### Signer avec Amnesty International

**RENCONTRE** 

À l'occasion des « 10 jours pour signer », Amnesty International lance une campagne visant à défendre les droits bafoués de personnes...

Samedi 9 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle De 10 h à 18 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### Dada, c'est quoi?

**PETITES** CONFÉRENCES-LUMIÈRES

Florian Rodari, historien d'art et commissaire d'exposition, revient sur la naissance, en 1916, du mouvement inspiré par des poètes, peintres, musiciens... Samedi 9 décembre

Nouveau Théâtre de Montreuil. Salle Jean-Pierre-Vernant, 10 place Jean-Jaurès. 15 h. Tarif 4 €. Tél. 0148 70 48 90 et nouveautheatre-montreuil.com

#### Lékri Dézados

**CLUB LECTURE** Pour les fans de lecture, discuter de ses coups de cœur, découvrir d'autres univers et devenir chroniqueur web... avec *ActuSF*. Samedi 9 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 15 h. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

#### Afrique

ANIMATIONS JEUNESSE

« Brazzaville, Kinshasa, le Congo, capitales, fleuves...: replace-les sur la carte. » Samedi 9 décembre

Sur fond de musique africaine, le taxi de Papa Diop vous invite avec des lectures à faire un tour dans le village de Kirikou. Bibliothèque Daniel-Renoult,

Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

22 place Le Morillon. 15 h.

#### Afrique

**ANIMATIONS JEUNESSE** Participez à des écoutes musicales et des lectures sur l'Afrique.

Mercredi 13 décembre Et

Découvrez des courts-métrages et des histoires sur l'Afrique. Mercredi 20 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 15 h. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

#### La peste en Occident

**CLUB HISTOIRE** 

Le fléau, qui fit son retour en Occident en 1348, fit des ravages. Il bouleversa les rapports sociaux, opérant de profonds changements en corrélation avec d'autres facteurs... Une conférence avec Monique Vrain et Martine Lascar.

Vendredi 15 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h 30. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### Club manga

**RENCONTRE** Découvrir de nouvelles séries, discuter de ses héros, de ses séries préférées et de l'univers des mangas. Génial, non?

Vendredi 15 décembre Bibliothèque Paul-Éluard, 10 rue Valette. 16 h. Entrée libre.

#### Lointains échos de toutes les Russies

www.bibliothegue-montreuil.fr

VEILLÉE CONTÉE

De ces contes qui, par la magie du dire, donnent écho à la magie de vivre. En alternance avec les contes, Ralph Nataf joue des airs de flûte traversière... Tout public.

Vendredi 15 décembre

Bibliothèque Colonel-Fabien, 118 avenue du Colonel-Fabien. 16 h. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

#### Marché des artisanes

RENCONTRE

Une dizaine d'exposantes vous proposent de belles œuvres... Du 15 au 22 décembre

Maison des femmes, 28 rue de l'Église. Tous les jours, même le week-end. De 14 h à 19 h. Entrée libre.

#### Le Congo: des grands explorateurs à l'indépendance

CONFÉRENCE

Du voyage de l'explorateur Henry Morton Stanley en 1874 aux années 50 qui annoncent les prémices de la décolonisation... Avec Elikia M'Bokolo, historien congolais, qui reprend cette période charnière de l'Histoire du Congo-RDC. Samedi 16 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 16 h. Entrée libre. www.bibliotheque-

#### 🔷 Qui mange qui ?

RENCONTRE JEUNE PUBLIC Saviez-vous que dans le ventre du loup... il y a une foule de gens? Des contes par Antonietta

Pizzorno. Samedi 16 décembre

Bibliothèque Colonel-Fabien, 118 avenue du Colonel-Fabien. 16 h. Entrée libre. www.bibliothequemontreuil.fr

#### Ciné-ma différence

PROJECTION-DÉBAT

Un samedi par mois, une équipe de bénévoles réserve un accueil privilégié aux personnes dont le handicap entraîne des troubles du comportement.

Samedi 16 décembre Cinéma Le Méliès, 12 place Jean-Jaurès. 14 h 30.

#### Nous autres

CAFÉ PHILO

Les Montreuillois se retrouvent pour débattre sur le thème du bonheur, autour du roman de Levgueni Zamiatine... Dimanche 17 décembre

Chez Idjis, 2 place de la République. 10 h 45. Entrée libre.

Parler français

SÉANCES DE CONVERSATION Pratiquez le français à travers des conversations, ouvertes à tous, dans un espace convivial. Mardi 19 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 18 h 30. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### 🥯 Malaki

**CONTES JEUNE PUBLIC** 

C'est l'esprit de la fête avec les aventures du père qui part à la recherche du fils perdu dans une graine d'arachide... Sorciers, génies peuplent l'univers de Gabriel Kinsa, que l'artiste nous offre avec humour...

Mercredi 20 décembre Bibliothèque Daniel-Renoult, 22 place Le Morillon. 16 h. Entrée

libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### Extravacanza

ANIMATIONS JEUNESSE.

En lien avec le cycle « À la rencontre des Congo(s)», les bibliothécaires proposent ateliers, lectures, projections et des surprises. Programme détaillé sur le site www.bibliotheque-

montreuil.fr Du 26 décembre au 6 janvier Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. 15 h. Entrée libre. www.bibliotheque-

### **COURS ATELIERS**

#### \*\* Théâtre

montreuil.fr

Se travestir pour jouer est une pratique théâtrale ancienne. Mais comment faire? Quels corps? Quelles voix sont mises en jeu? Les Ouvriers de joie proposent à des comédiens amateurs et professionnels un stage dirigé par Anna Cottis.

Les 8, 9 et 10 décembre Comme Vous Émoi. 5 rue de la Révolution. De 10 h à 17 h. Tarif 180 €, 144 € pour intermittents, minima sociaux, étudiants. www.ouvriersdejoie.org et tél. 06 71 55 78 42.



Le stage de travestissement théâtral d'Anna Cottis\*\*.

#### L'oiseau bleu, le bonhomme de neige

JEUX D'ÉCRITURE Jouer avec les mots pour inventer des textes rigolos. Chaque dimanche, un thème différent! Les 10 et 17 décembre

Maison ouverte, 17 rue Hoche. De 11 h à 14 h. Tarif 10 €. Réservation recommandée, tél. 06 32 98 82 89 et annedunoyer.jeux.d.ecriture@ gmail.com

#### Danse de Guinée

Animés par Nsira Diallo. Cours hebdomadaire, ouvert à tous les niveaux, accompagnés par des percussionnistes. Le mercredi. Les 13 et 20 décemb

Centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité. De 19 h à 20 h 30. Tarif 300 € Montreuillois. 350 € non-Montreuillois. Cours d'essai 5 €. Inscriptions: Maryse, tél. 06 14 38 8111, mzal@club-internet.fr; Vincent, tél. 06 68 11 94 14, contact@bang-bangmusic.com

#### Répare Pop

Animé par Luc Esca. «Lutter contre l'obsolescence programmée, comment sauver vos objets?»

amedi 16 décembre

Maison populaire, 9 bis rue Dombasle. Tarif gratuit pour les adhérents (+15 € d'adhésion). Tél. 0142870868.

#### Trois accords, un groupe

Vous souhaitez jouer du piano, de la guitare? Deux guides donnent les clefs pour progresser seul.

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 bd Rouget-de-Lisle. 11 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

#### Parade des lumières

Pour préparer la Parade des lumières du 23 décembre à 17 h, ateliers gratuits et ouverts à tous les habitants de La Noue et alentour, petits et grands.

**Théâtre de La Noue**, 12 place Berthie-Albrecht. De 14 h à 16 h. Entrée libre. Tél. 0148700055.

#### Yoga du rire pour seniors

Garder la forme, mettre en mouvement son corps et son esprit au sein d'un groupe bienveillant? Découvrez les bienfaits du yoga du rire avec Relation & Rire.

Les appartements du 111-113, avenue du Président-Wilson. De 18h à 19 h. Tarif 6 € sur inscription. Tél. 06 48 55 5106.

#### Danse

**ATELIER** 

Vous rêvez de danser les chorégraphies de Michael Jackson? Aleston Jackson donne des cours sur les classiques de la star.

Espace 18, 18 rue des Grands-Pêchers. De 14 h à 15 h 30. Tarif 150 €. Un cours hebdomadaire jusqu'en juin. 10 € le cours.

#### Permanence écrivain public

Pour un accompagnement administratif gratuit : démarches, rédaction de documents... Sans rendez-vous préalable.

Bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle. www.bibliotheque-montreuil.fr

# A l'affiche du Méliès

CINÉMA PUBLIC GEORGES-MÉLIÈS. 12, PLACE JEAN-JAURÈS. TÉL. 0183745820

#### 13 DÉCEMBRE : EVÉNEMENT INTERGALACTIQUE

### STAR WARS, ÉPISODE VIII: SERONT-ILS LES DERNIERS JEDI?

e voilà! Le dernier opus de la saga intergalactique Star Wars! Dès le 13 décembre ! Le deuxième épisode de la nouvelle trilogie (n° VIII) a un titre angoissant pour tous les fans : Les Derniers Jedi. Réalisé par Rian Johnson, cet épisode de la saga cultissime vous entraîne cette fois dans l'aventure des « héros du Réveil de la force qui rejoignent les figures légendaires de la galaxie ». Y seront révélés « des secrets ancestraux sur la Force, des secrets qui entraîneront de surprenantes découvertes sur le passé... » Suite directe de l'épisode VII : Le Réveil de la force, sorti en 2015, il débute là où on avait laissé

Rey (Daisy Ridley) et Luke Skywalker (Mark Hamill) après leurs retrouvailles. Rey poursuit son entraînement de Jedi auprès de Luke Skywalker... mais dans la bande-annonce, une phrase intrigante, « Je ne sais qu'une vérité : Il est temps pour les Jedi de disparaître », donne le frisson: nouvel affrontement entre les forces de la Résistance et le Premier Ordre ? Aurons-nous la réponse à toutes nos questions? Peut-être pas, mais à certaines, évidemment, avec de belles et inattendues surprises, sans parler des nouvelles créatures comme les porgs et le Renard en cristal... Pour l'heure, le mystère reste entier...



Rey (Daisy Riley) et Luke Skywalker (Mark Hamill): le Jedi est en proie au doute.

#### Tarifs du cinéma Le Méliès

Plein tarif : 6 €. Tarif réduit : 5 €. – 26 ans : 4 €. Dernière séance du mardi : 3,5 €

#### LE PROGRAMME DE LA QUINZAINE

#### DU 6 AU 12 DÉCEMBRE

UN HOMME INTÈGRE (VO).

M. Rasoulof: Mer.: 16h, 20h 30. Jeu.: 14h, 18h 15. Ven.: 14h, 18h 30. Sam.: 14h 15, 18h 30. Dim.: 11h, 20h 30. Lun.: 14h, 20h 30. Mar.: 14h,

**BIENVENUE À SUBURBICON (VO),** 

G. Clooney: Mer.: 14h 30, 18h 15, 20h 30. Jeu.: 18h, 20h 15. Ven.: 12h, 14h 15, 16h 30, 21h 15. Sam.: 16h 30, 18h 45, 21h. Dim.: 11h 15, 15h 45, 18h, 20h 15. Lun.: 18h 15, 20h 30. Mar.: 18h, 20h 15.

MAKALA (VO), E. Gras: Mer.: 16h 45, 21h. Jeu.: 18h 30. Ven.: 16h 15. Sam.: 16h 15, 20h 45, Dim.: 11h 15, 16h 30, 20h 45. Lun.: 14h, 20h 45.

PROBLEMSKI HOTEL (VO), M. Riche: Mer.: 18h 45. Jeu.: 14h. Ven.: 12h 15, 18h 45. Sam.: 16h 30, 21h 15. Dim.: 11h, 20h 45. Lun.: 18h. Mar.: 18h 30. LA VILLA, R. Guédiguian: Mer.: 14h 15, 18h 45, 20h 45. Jeu.: 14h, 20h 30. Ven.: 14h seniors, 18h 15. Sam.: 14h, 18h 15. Dim.: 14h 15, 18h 30. Lun.: 14h, 18h 30. Mar.: 18h 15, 20h 30. 12 JOURS, R. Depardon: Mer.: 14h, 18h 30. Jeu.: 20h 45. Ven.: 12h,

16h 30. Sam.: 16h 45, 21h 15. Dim.: 14h 15, 18h 30. Lun.: 18h 15. Mar.: 20h 45.

**THELMA (VO), J. Trier:** Mer.: 16h 15. Jeu.: 20h 30. Ven.: 16h 30, 21h. Sam.: 18h 45. Dim.: 16h. Lun.: 20h 15.

Ven, sam.: 14h 30. Dim.: 14h, 18h 45. Mar.: 20h 45.

**LE VEUF (VO), D. Risi:** Mer.: 18h 45. Ven.: 14h 15. Sam.: 18h 30. Dim.: 20h 45. **PHASE IV (VO), S. Bass:** Jeu.: 20h 45. Ven.: 12h 15. Mar.: 20h 30.

SUR LA PLANCHE (VO), L. Kilani: Ven.: 21h. Dim.: 16h 15. LE SENS DE LA FÊTE, E. Toledano et

O. Nakache: Ven.: 18h 45 GARCIA (VO – INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS), S. Peckinpah: Mar.: 20h15.

BRICKS (VO), Q. Ravelli: Ven.: 20h 30 + rencontre. LES SENTINELLES, P. Pezerat:

Lun.: 20h 15 + rencontre.

**OPÉRATION CASSE-NOISETTE 2,** C. Brunker: Sam.: 14h 30. Dim.: 13h 45. 14h 15 (VF), 17h 15 (VO), 20h 15 (VO). LES NOUVELLES AVENTURES DE LA

COCO, L. Unkrich et A. Molina (VF): Mer.: 14h, 16h 15, 18h 30. Jeu.: 18h 15. Ven.: 14h, 16h 15, 18h 30, 20h 45. Sam.: 14h 15, 16h 30, 18h 45, 21h. Dim.: 11h 15, 13h 45, 16h, 18h 15, 20h 30. Lun.: 18h. Mar.: 18h 15. PADDINGTON 2 (VF-VO), P. King:

M, S. Forestier: Mer.: 21h. Jeu.: 18h 15. Mer.: 14h 15 (VF), 16h 30 (VF), 20h 45 (VO). Jeu.: 18h (VF). Ven.: 12h (VO), , 20h 45 (VO). Sam.: 14h (VF), 16h 15 (VF), 20h 30 (VO). Dim.: 11h (VF), 14h (VF), 16h 15 (VF), 18h 30 (VF). Lun.: 18h 30 (VF), 20h 45 (VO). Mar.: 18h (VF). LES TROIS VIES DU CHEVALIER,

**D. Dattola:** Jeu.: 20h 15 + rencontre.

#### DU 13 AU 19 DÉCEMBRE

APPORTEZ-MOILA TÊTE D'ALFREDO LUCKY (VO), J. C. Lynch: Mer.: 16h 30, 21h. Jeu.: 14h, 18h 15. Ven.: 12h, 16h 30, 20h 45. Sam.: 14h, 18h 30. Dim.: 16h 15, 20h 45. Lun.: 18h 15. Mar.: 14h, 20h 30.

STAR WARS: LES DERNIERS JEDI (VO-VF), R. Johnson: Mer.: 14h15 (VF), 17h 15 (VF), 20h 15 (VO). Jeu.: 14h (VO), 18h (VO), 21h (VO). Ven.: Sam.: 14h (VF), 17h (VF), 20h 15 (VO). **PETITE TAUPE, Z. Miller:** Mer.: 16h 45. Dim.: 11h (VF), 14h (VF), 17h 15 (VO),

PADDINGTON 2, film franco-britannique, de Paul King.

FILM DE LA QUINZAINE

Installé dans sa nouvelle famille à Londres, Paddington coule des jours tranquilles jusqu'au jour où il se met à la recherche d'un cadeau exceptionnel pour le 100° anniversaire de sa tante Lucy... Avec la voix de Guillaume Gallienne.

#### **EVÉNEMENTS**

Jeudi 7 décembre à 20 h 30 : soirée sur la laïcité à l'occasion de l'anniversaire de la séparation de L'Église et de l'État avec Les Trois Vies du chevalier, suivi d'une rencontre avec le réalisateur, Dominique Dattola, et Jean-Marc Schiappa, de la Libre Pensée 93. Vendredi 8 décembre à 14 h : La Villa, de Robert Guédiguian, en séance seniors.

<u>Vendredi 8 décembre à 20 h 30</u> : *Bricks*, suivi d'une rencontre avec le réalisateur, Quentin Ravelli, et la Confédération nationale du logement.

<u>Lundi 11 décembre à 20 h 15</u>: *Les Sentinelles*, suivi d'une rencontre avec le réalisateur, Pierre Pezerat, et Annick Thébaud-Mony, sociologue, présidente de l'association Henri Pezerat.

Jeudi 14 décembre à 20 h 30 : Ida, de Pavel Pawlikowski, présenté par Éric Lecerf, dans le cadre des Écrans philo avec la Maison populaire.

Vendredi 15 décembre à 18 h 30 et 21h: hommage en deux documentaires à la Montreuilloise Solveig Anspach avec: Made in USA et Personne ne bouge.

21h (VO). Mar.: 14h (VO), 18h (VO), 21h (VO).

MARIANA (VO), M. Said: Mer.: 16h 45. 21h. Jeu.: 20h 45. Ven.: 12h, 16h 15, 20h 45. Sam.: 14h 15, 21h. Dim.: 14h 15, 18h 30, Lun.: 20h 30, Mar.: 18h 30, 20h 45.

L'INTRUSE (VO), L. Di Costanzo: Mer.: 16h 30, 20h 45. Jeu.: 18h 15. Ven.: 14h 30, 18h 45. Sam.: 16h 30, 20h 45. Dim.: 14h 15, 18h 30. Lun.: 14h, 20h 45. Mar.: 18h 15.

#### BIENVENUE À SUBURBICON (VO),

G. Clooney: Mer.: 14h, 16h 15, 20h 45. Jeu.: 20h 30. Ven.: 12h, 16h 30, 21h. Sam.: 14h 15, 16h 30, 18h 45. Dim.: 11h, 16h, 20h 45. Lun.: 18h. Mar.: 14h, 20h 45. UN HOMME INTÈGRE (VO)

M. Rasoulof: Mer.: 14h, 18h 30. Jeu.: 20h 15. Ven.: 14h. 18h 15. Sam.: 16h, 20h 30. Dim.: 13h 45, 18h 15. Lun.: 20h 15. Mar.: 18h. MAKALA (VO), E. Gras: Mer.: 18h 45. Jeu.: 18h 30. Ven.: 14h, 18h 30. Sam.: 18h 15. Dim.: 16h 30, 20h 30. Lun.: 18h 15.

LA VILLA, R. Guédiguian: Mer.: 18h 30. Ven.: 14h 15, 18h 45.

20h 15 (VO). Lun.: 14h (VO), 18h (VO), Sam.: 21h. Dim.: 13h 45, 18h 15. Lun.: 14h, 20h 30. Mar.: 18h 30. 12 JOURS, R. Depardon: Mer.: 18h 45. Ven.: 12h 15, 16h 45, 21h. Sam.: 14h 30, 19h. Dim.: 11h 15, 20h 30. Lun.: 18h 30 M, S. Forestier: Ven.: 12h15. Sam.: 18h 45. Mar.: 20h 30. PHASE IV (VO), S. Bass: Lun.: 20h 45. HOMMAGE À SOLVEIG ANSPACH MADE IN THE USA, S. Anspach et C. Babski: Ven.: 18h. QUE PERSONNE NE BOUGE, S. Anspach: Ven.: 21h. ON 2 (VF), P. King: Mer.: 14h 15, 17h 30. Jeu.: 18h. Ven.: 12h 15. Sam.: 14h 30 Ciné-ma différence, 16h 45. Dim.: 11h 15, 14h, 17h 30. Lun.: 18h 30. Mar.: 18h. LA FLÈCHE BRISÉE (VO), D. Daves: Mer.: 14h 30. Dim.: 16h 30. LES MOOMINS ATTENDENT NOËL, J. Wronski et I. Carpelan: Sam.: 16h 15. Dim.: 11h. LES NOUVELLES AVENTURES DE LA

PETITE TAUPE, Z. Miller: Mer.: 16h15. Dim.: 11h 15, 16h 15.

IDA (VO), P. Pawlikowski: Jeu.: 20h 30 Écrans philo.



Retrouvez tout le programme du cinéma Méliès en détail sur :

www.montreuil.fr/cinema

#### 21 ET 22 DÉCEMBRE: PIÈCE DÈS 10 ANS AU THÉÂTRE MUNICIPAL BERTHELOT

# PERCEVAL LE GALLOIS OU LA QUÊTE DU SENS DE LA VIE

Les 21 et 22 décembre, au Théâtre Berthelot, il sera question d'initiation, d'enseignement, de justice, de construction de la personnalité... Le héros Perceval le Gallois part en quête de sa vie à la manière des Monty Python.

our Laure Favret, metteuse en scène montreuilloise: «Le roman de Perceval le Gallois est initiatique. Ce spectacle s'adresse particulièrement aux jeunes gens, car leur personnalité se construit dans un monde où le rêve et l'espérance manquent parfois cruellement. Avec eux, pour eux, nous nous interrogeons sur le besoin de reconnaissance, sur l'envie d'être un héros, sur la nécessité de poursuivre ou non une quête. » Avec ce texte, l'auteur Chrétien de Troyes (XII<sup>e</sup> siècle), qui l'a sans doute écrit pour le jeune Philippe Auguste, destiné à régner, analyse son époque avec distance et humour.



Un spectacle à la Monty Python sur la légende arthurienne, drôle, ludique et jubilatoire, qui ravira les ados et les parents.

#### DU JEUNE GARÇON IGNORANT...

De rebondissements en révélations, à un rythme effréné, Laure Favret met en scène la chevalerie avec extravagance et jubilation, musique électro-acoustique et puissance de jeu des comédiens. Jeune garçon ignorant, élevé par sa mère dans une forêt reculée, Perceval rejoint la cour du roi Arthur non sans de multiples obstacles sur sa route... et avant de prendre conscience petit à petit du monde qui l'entoure...

#### À L'EXPÉRIENCE DE SES PROPRES LIMITES

À travers son héros, Laure Favret entend offrir quelques pistes de réflexion sérieuses sous des dehors pleins d'humour : « Comment concilier quête intérieure et ouverture au monde ? Comment fait-on l'expérience de soi, de ses limites ? L'énergie dépensée, les épreuves rencontrées sont-elles gage de maturité ? Chacun cherche-t-il son Graal ? »... tout simplement le sens de la vie ? Rendez-vous avec Perceval ou le conte du Graal...

#### PROGRAMME

Perceval le Gallois, à découvrir dès 10 ans, jeudi 21 et vendredi 22 décembre, à 14 h et 20 h 30, théâtre municipal Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél. 017189 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

Entrée 5 € pour les moins de 12 ans; 8 € pour les Montreuillois ; gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droit et allocataires du RSA montreuillois. Mise en scène, adaptation et scénographie de Laure Favret ; musique originale de Jean-Yves Bernhard ; lumières de Corentin Schricke ; son de Paul Goutmann. Avec Thibaut Corrion, Nicolas Struve, Simon Morant, Claire Sermonne, Sabrina Paul.

#### Sept artistes de la scène électronique à La Marbrerie

À l'occasion de la sortie du vinyle Only a week, 7 artistes de la scène électronique remixent le groupe blues rock The Bilbao Gaga Memories. Une soirée éclectique entre électro, hip-hop, club, dub, ambient, indus, funk, performances vidéo et street art. Avec Norscq, Jesus Crise, Dj Click, Quantizer a.k.a. Dither, Black Sifichi, Amadeo 85 et Sylvgheist Maëlström. Samedi 9 décembre à partir de 20 h, ouverture des portes à 19 h 30; bar et restauration sur place. La Marbrerie 21, rue Alexis-Lepère. Tél. 0143 62 7119. Entrée: prévente 10 €; sur place 12 €.

#### Tournée solidaire au Café La Pêche

Dès le lundi 11 décembre, vous êtes grandement invités à déposer des jouets neufs ou en excellent état pour participer à la collecte réalisée par l'équipe du Café La Pêche en faveur des enfants de familles montreuilloises au revenu modeste. Ces jouets seront ensuite déposés dans la hotte de l'association SFM pour une distribution festive... Vous pouvez aussi participer les 18 et 19 décembre de 12 h à 14 h à une restauration solidaire: un jouet de 5 € au minimum pour un repas. Puis jam session le 19 de 20 h à 23 h; concert de rap avec La Maanschaft et Shin Zen Clik, le 20, à 21h; «Les Studios ont la pêche », concert de groupes, le 21 de 20 h à 23 h,; « Les talents du soir », le 22 décembre de 20 h à 0 h, scène ouverte aux 16-30 ans avec le rappeur Kacem Wapalek en invité. Entrée: 1 jouet pour chaque prestation. 16, rue Pépin. www.lapechecafe.com

# Africolor, festival de rites électriques et de divas

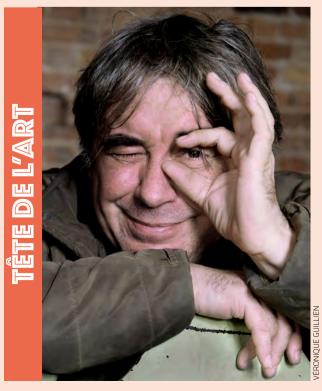
our sa 29° édition, le festival départemental Africolor navigue entre souvenirs douloureux et fictions hilarantes, comme autant de récits musicaux, de cérémonies aux ancêtres, d'histoires créées de toutes pièces ou revisitées par les artistes. À Montreuil, le 9 décembre à la Maison populaire, le concert de Trans Kabar, groupe de rock maloya, nous propose une lecture électrique des rites mystiques de l'île de La Réunion pour élaborer une musique de « trans maloya ». Et le 24 décembre, au Nouveau Théâtre de Montreuil, autour d'un repas aux saveurs maliennes si vous



Plonger aux racines des rites mystiques de l'île de La Réunion avec le rock de Trans Kabar.

le souhaitez, les voix de divas maliennes vous feront vibrer, vous trémousser, et vous découvrirez l'Histoire traversée par ce pays... Sur scène, cinq musiciens, trois chanteurs et deux comédiens allient plaisir de la musique et connaissances sur ceux qui la font.

SAVOIR PLUS: Samedi 9 décembre, à 20 h 30, Trans Kabar, Maison populaire, 9 bis rue Dombasle, tél. 01 42 87 08 68, entrée 10 € et 12 €. Dimanche 24 décembre, à 20 h 30, Noël mandingue : « Malisadio » ou Le Mali en musiques, Nouveau Théâtre de Montreuil, 10 place Jean–Jaurès, tél. 01 48 70 48 90, entrée 8 €, 11 € et 13 €.



### RAPHAËL RINALDI

# Il publie un recueil photographique de son ami Schultz, le rocker de Montreuil

e plasticien, qui « joue » autant avec la photo qu'avec le pinceau ou le collage, a voulu « rendre hommage à Montreuil. À cette scène musicale qui est l'un des poumons de la ville. Montreuil, c'est la capitale incontournable du rock underground. Et c'est grâce à Schultz. Un ami ». Raphaël Rinaldi publie *Snaprock pour Schultz*, un important ouvrage collectif de textes et de photos sur le rocker décédé en 2014, figure montreuilloise légendaire. « J'ai photographié pendant deux ans et demi la chorégraphie des corps et des instruments dans des espaces confinés. J'utilise le vocabulaire de la photo comme un moyen de faire de la poésie avec du réel ». Celui qui a fréquenté les ateliers des Beaux-Arts de Paris dès l'âge de 15 ans a d'abord

poursuivi des études de cinéma, puis s'est orienté vers la photo à partir d'une réflexion du peintre Paul Cézanne: « Quand je peins un arbre, comment je peux faire exister l'arbre? Pour que l'arbre existe, il faut que tout ce qu'il y a autour soit dans l'arbre. Ce qui m'importe, comme disait Samuel Beckett, c'est de "faire l'image", c'est avoir une narration qui va révéler un cheminement. » Son chemin à lui le porte jusqu'à Charleville-Mézières, au musée Rimbaud, qui vient de lui acheter son illustration démesurée du poème « Le Bateau ivre », en peinture et collage: un accordéon de 14 mètres de long, présenté au public depuis le 25 novembre...

**SAVOIR PLUS:** *Snaprock pour Schultz*, aux éditions Granada Art Book, distribution à Montreuil chez Les Tatas flingueuses.

# L'OFFICE, LA GALERIE ÉPHÉMÈRE DES ARTISTES MONTREUILLOIS

L'ancien Office de tourisme, devient L'Office, un lieu éphémère d'exposition mis à disposition des artistes par la Ville. Et pour 1euro symbolique, chacun a droit à un mois et demi d'exposition. À partir du 11 décembre, vous découvrirez les œuvres des élèves du Montreuillois Christian Grisinger, artisan d'art de mobilier en bois et en métal.

oilà de quoi réjouir les plasticiens montreuillois. Et les visiteurs qui passent par la Croix-de-Chavaux. Vous pouvez dès maintenant passer voir les artistes à L'Office! Oui se transforme en lieu éphémère d'exposition. « Cette initiative intervient en complément de l'exposition trimestrielle au 116-Centre Tignous d'art contemporain, construite par un commissaire d'exposition qui sélectionne des artistes montreuillois pendant les Journées des portes ouvertes des ateliers », précise Denis Vemclefs,

directeur du développement culturel. « Pour L'Office, la ville signe une convention avec chaque artiste, pour 1 euro symbolique, et lui confie le lieu pendant un mois et demi pour une exposition personnelle ou collective. Certains organisent des vernissages mais aussi des performances, concerts, lectures... » L'espace servira également de point de rencontre pour les réunions et les ateliers concernant la préfiguration de la Croix-de-Chavaux. «Le Mur pignon, la sculpture monumentale, L'Office... contribuent à une réflexion plus large pour que les arts plastiques investissent l'espace public », complète Denis Vemclefs.

#### **MOBILIER D'ART EN MATÉRIAUX DE RÉCUPÉRATION**

Pour la nouvelle exposition du 11 décembre au 8 janvier, l'artisan d'art montreuillois Christian Grisinger présente des pièces originales et uniques, réalisées dans les ateliers bois et métal de l'association Initiatives solidaires à Aubervilliers, où



Les œuvres de Brigitte Massalve et de Vincent Vergogne dans cet espace atypique aux parois de verre... Jusqu'au 10 décembre.

trois artisans d'art, Christian Grisinger (à l'origine du projet), Antoine Havard et Erik Akopyan, transmettent des valeurs d'excellence et de maîtrise des gestes à des personnes éloignées de l'emploi. « Un savoir-faire d'exception en menuiserie, ébénisterie, métallerie, ferronnerie, pour des pièces conçues à partir de matériaux de récupération, combinées à une recherche artistique »,

explique Florie Lozivit, chargée de développement. « Christian Grisinger s'implique tant dans le choix des matériaux - récupérés auprès d'entreprises locales comme des décors de théâtre ou de cinéma et des matériaux collectés sur chantiers de déconstruction – que dans l'impulsion du dessin. » Le résultat vaut le détour...

SAVOIR PLUS: L'Office, 1 rue Kléber. Nouvelle exposition à partir du 11 décembre. Entrée libre.

#### **PROGRAMME**

#### Du 11 décembre au 8 janvier à L'Office Jeudi et vendredi de 16 h à 19 h 30 ; samedi de 11 h à 19 h; dimanche de 10 h à 14 h. Les pièces des salariés en artisanat d'art de Initiatives solidaires sous la direction

- de l'artisan d'art Christian Grisinger: - Mohamed Alim AHMADI
- Bocar BA
- Serif BALDE
- Ahmed BEN AMOR
- Joel BLANES
- Nene DIALLO
- Mohand HAMMOU-YAHIA
- Toufik HAMZA
- Alassane KABORE
- Leya KOKA
- Corinne MAJID
- Raluca MIROIU
- Adam SALAHED TAHER
- Isaac STEFAN
- Morteza WALIZADEH
- Yosif YHYA ADAM

Christian Grisinger organise des stages de sculpture autour du métal dans son atelier de Montreuil. Ouverts à tous, néophytes ou non, et selon le projet de chacun: travail de découverte de la matière, de créativité et de réalisation d'une sculpture, d'un objet. Janvier complet ; prochain stage les 24 et 25 février. Tél. 06 07 29 78 74 / stagesmetal.blogspot.fr/

# Le Théâtre Berthelot au rythme d'une « Semaine du Bizarre »!



Sophie Agnel et Jérôme Noetinger: hypnose au piano.



Denis Lavant interprète Wolfson, d'Anne Ropers.



Chocolat Billy et Sam Mary, quartet expérimental pop-rock.

Du 7 au 16 décembre, au théâtre municipal Berthelot, la Semaine du Bizarre vous propulsera dans des univers étranges et atypiques: théâtre, poésie, danse, musique, cinéma, arts plastiques... Les artistes contemporains se renouvellent avec une originalité indéfinissable.

aviez-vous que Victor Hugo faisait tourner les tables ? Procèsverbaux et journal d'Adèle Hugo à l'appui, la compagnie T.O.C. vous fait revivre ces séances menées par l'auteur des Misérables sur l'île de Jersey. Les spectacles qui vous attendent pour cette Semaine du Bizarre vont vous surprendre et satisfaire les esprits curieux! Et ce programme, qui n'existe qu'à Montreuil, est le pari de Patrice Caillet, programmateur du Théâtre

Berthelot, qui se passionne «pour les projets singuliers et éclectiques, comme le concert en dessin avec le pianiste et compositeur Pascal Comelade et l'auteur de BD Charles Berberian.» Après le Festival de l'imaginaire qui a affiché complet, le programmateur propose «une semaine de vraie découverte, à la bonne franquette, pour rendre ces créations accessible à tous. L'année dernière, certains spectateurs venaient tous les jours », se souvient-il. Et pour cause! «Ce sont des merveilles comme les coloriages qui déborderaient du dessin initial», remarque l'auteure Agnès Pinaqui qui excellera le 13 décembre dans Bosso Fatakata. Et pour cette semaine intrigante, «nous nous rapprochons du Nouveau Théâtre de Montreuil et des Instants chavirés», ajoute Patrice Caillet. Poésie, émotion, personnages mystérieux, films rares...

vous allez vivre des expériences extraordinaires...

**SAVOIRPLUS:** Théâtre Berthelot, 6 rue Marcelin-Berthelot. Tél. 017189 2670 et resa. berthelot@montreuil.fr. Entrée 5 € et 8 €. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droit et allocataires du RSA montreuillois.

#### **PROGRAMME**

Jeudi 7 décembre à 20 h 30 : Wolfson, de la jeune metteuse en scène montreuilloise Anne Ropers, avec l'acteur Denis Lavant! Louis Wolfson, écrivain new-yorkais se sent persécuté par sa langue anglaise maternelle... Il invente un procédé linguistique singulier.

Vendredi 8 décembre à 20 h 30 : Les Tables tournantes par le T.O.C., d'après les procès-verbaux des séances spirites menées par Victor Hugo à Jersey (1852–1855) et des extraits du Journal d'Adèle Hugo. Samedi 9 décembre à 20 h 30 : concert en dessin avec la galaxie musicale de Pascal Comelade, le guitariste Ivan Telefunken, l'auteur de BD Berberian

qui dessine en direct. Et la démonstration hypnotique de piano par Sophie Agnel et Jérôme Noetinger. Mardi 12 décembre : soirée du comité des autochtones du Bizarre : à 19 h, l'artiste Alexis Guillier propose Candyman. À 20 h 30, «Étrangetés et autres bizarreries cinématographiques: Tours/ détour », un programme de films particulièrement atypiques! Et Le Club des animistes pour une performance concert avec une étrange cérémonie... Mercredi 13 décembre à 20 h 30 : des gens mystérieux, un quintet, une création performarrazib, Bosso Fatakata...

Vendredi 15 décembre à 20 h 30 : DDAA invente un monde de musiques, de collages, étrange et captivant. Suivra TWVTCG: des expérimentations sonores détonantes!

Vendredi 16 décembre à 18 h: l'Ensemble Électron, orchestre d'improvisation. À 20 h 30 : Marius Loris et sa poésie sonore; « Les Hôpitaux », un déluge d'expérimentation; Chocolat Billy et Sam Mary, quartet entre pop-rock, expérimentation et bruitiste. Entrée libre sur réservation.

#### Vous avez jusqu'au 10 décembre : votez « Sisterhood » !



Le groupe de l'atelier vidéo du centre social Espéranto, encadré par la photographe réalisatrice Lolita Bourdet, a participé au concours ToiMême TuFilmes (TMTF), organisé par YouTube France. L'objectif: réaliser à l'aide d'un smartphone une vidéo de 90 secondes sur le thème de la fraternité. Leur vidéo «SISTERHOOD»(clin d'œil au groupe constitué de 7 filles entre 12 et 14 ans) est dans la sélection finale pour gagner le prix du Jury (présidé par Djamel Debbouze). En attendant, la vidéo concourt aussi au prix du Public, avec à la clé une journée de formation au YouTube Space de Paris. Les votes sont ouverts jusqu'au 10 décembre 2017. Alors, votez vite sur le site : toimemetufilmes.withyoutube. com/#nominées

#### **Rectificatif horaires**



Notez les horaires du cabinet médical, 38 place Le Morillon: le samedi: de 7 h du matin à 10 h. Sur rendez-vous.

#### Réveillon à La Ruffinerie

Pour la soirée du 31 décembre, La Ruffinerie vous propose un réveillon jusqu'à l'aube avec soirée dansante, karaoké et un menu fait maison et bio (prix modéré). Ambiance conviviale, festive, et un cadre agréable, niché au creux des Ruffins... Terminez l'année en beauté!

Réservations obligatoires : avant le 10 décembre. Dorine, tél. 07 69 27 65 38. La Ruffinerie, 68 rue des Ruffins.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : fadette.abed@montreuil.fr

**PERMANENCE DES ÉLUS:** page 29.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS: 0 805 055 055



#### **COUP DE CHAPEAU**

#### à Aurélien Lautard

«Montreuil m'a donné ma chance, avec mon premier emploi de directeur.» À la maison de quartier Espéranto, il s'est fortement investi. Mesurant l'autonomie laissée par sa hiérarchie, reçue comme « une marque de confiance », il a pu créer, innover, développer des projets avec une équipe « de pros », mettant en synergie partenaires et acteurs du quartier. « Une expérience riche, dans un quartier très attachant, solidaire », qu'il quitte pour d'autres horizons avec une pointe de tristesse partagée...

# BUDGET PARTICIPATIF. Morillon, Ruffins et Bel-Air font leur fête de fin d'année dans le nouveau square

Les habitants des Ruffins, du Morillon et de Bel-Air vont « se réunir pour réussir » leur fête de fin d'année dans le square « À l'Orée du parc », réaménagé dans le cadre du Budget participatif et inauguré le 20 décembre par le maire Patrice Bessac pour célébrer l'événement.

es préparatifs vont bon train pour les tradition-née dans les quartiers, et pour la première fois l'événement prend une dimension sectorielle et réunit trois quartiers dans une grande et unique fête. Et dans un nouvel espace : le square «À l'Orée du parc » (ex-Parcabout). « Ce projet était soutenu par les habitants du quartier des Ruffins qui souhaitaient pouvoir investir cet espace vert tout au long de l'année », dit Amandine Vermersch, chef de projet au ser-



Les enfants sont toujours les rois de l'après-midi. Ici, la précédente fête du Morillon. Cette année, ils céderont la place aux adultes à 19 h.

vice Aménagement et Mobilité durable. Elle rappelle que le budget participatif portait sur le réaménagement de ce square, lequel « a été mis aux normes avec augmentation de la capacité électrique, des branchements pour de grosses installations, un agrandissement de la superficie, des espaces engazonnés et de grandes tables de pique-nique pour six et douze personnes ». L'accès au lieu bénéficie d'une nouvelle entrée par « un portail installé à l'angle de la rue Babeuf et du bd Théophile-Sueur, avec un fronton artistique ». Elle souligne : « C'est un travail collaboratif avec les services de la Ville qui ont tout

repensé: le service pilote de l'opération aménagement et mobilité durable, le service Jardin et Nature en ville, et le maître d'œuvre paysage, pour un coût global de 110 000 euros. Un travail intéressant mené avec les habitants pour faire vivre ce lieu, car il y a du potentiel. »

#### UNE FÊTE SOLIDAIRE DANS UN CADRE AGRÉABLE

Tous les ingrédients sont donc réunis pour réussir cette fête dans un lieu équipé, éclairé, spacieux. « Un moment de partage et de festivités offerts à tous, et aux plus vulnérables pendant la période hivernale », avance le directeur de l'antenne des Blancs-Vilains.

Un programme festif « mijoté » par le groupe événement de quartier : pour les enfants de 15 h à 19 h et jusqu'à 22 h pour les adultes. Des contes à la bibliothèque aux arts de la rue qui enchanteront petits et grands, les animations fleurissent. Si « les boissons chaudes sont offertes, seuls les gâteaux seront payants » et reversés « au profit d'un séjour intergénérationnel en Espagne et au Brésil » organisé par le centre Espéranto. Pour Laurie Garnerin du centre Delavacquerie: « C'est une belle collaboration entre les enfants de nos accueils... Pour les habitants, une belle occasion de se réunir dans un bel endroit. » Côté transport, depuis le quartier Bel-Air, un petit train fera des ramassages à partir de la maison de quartier Espace 40 et Espace 18. La soirée s'annonce festive et en musique avec deux concerts. Et l'espoir d'avoir offert un peu de bonheur...

#### Ce qu'elles en disent...



Marie-Lise Lapeyre, gestionnaire urbain de proximité
Le projet de réaménagement de l'espace ex-Parcabout a été proposé en

2015, dans le cadre du Budget participatif, par un habitant du quartier des Ruffins. Avec Le souhait de créer un espace de loisirs aménagé pour permettre aux habitants de se retrouver pour des pique-niques, festivités, rencontres. Les travaux entrepris ont respecté cette philosophie et ont permis des aménagements conséquents afin d'accueillir des collectifs, des associations... Les habitants doivent s'approprier ce lieu en devenir et le faire vivre.



Hermione Le Moigne-Toulassi, chargée de développement social des quartiers Nous tenons à offrir aux familles un moment

convivial, de solidarité en fin d'année, avec les initiatives des habitants et des associations de quartiers. Notre souhait d'organiser un événement à dimension sectorielle qui réunisse les deux quartiers est un enjeu qui se concrétise par l'inauguration du square « À l'Orée du parc », ex-Parcabout. Un espace visible et lisible, au sein de notre territoire, propice pour créer un événement, urbain et social en fédérant associations et habitants des deux quartiers et au-delà.



présidente de l'association Arts et savoirs Habituellement, chaque quartier organise sa propre fête de fin

d'année en gardant son identité propre. L'inauguration de ce nouveau lieu est une opportunité qui permet de réunir pour la première fois les habitants et les associations des deux quartiers autour d'un moment festif de partage et de solidarité. Ce square aménagé est une bonne initiative, il doit être un lieu d'échanges, de rencontres et d'activités qui donne de la visibilité à nos actions. Un lieu bienvenu pour le quartier des Ruffins.



#### **COUP DE CHAPEAU**

#### à Colombe Le Normand

Gardienne pour l'Office public de l'habitat de Montreuil (OPHM) depuis 2007, elle a sa loge au 17, place Jules-Verne et rayonne sur les deux résidences voisines. soit 280 logements au total. Mais si elle est si populaire auprès des habitants, c'est que, au-delà de son travail de gardienne, elle forme aussi les familles au compostage et au tri sélectif. À leurs enfants, elle enseigne l'art de planter le haricot, la pomme de terre et les plantes. Des plantations qu'elle leur apprend à respecter... une main verte!

# ENSEMBLE. Le 9 décembre : « Récolte Urbaine » lance sa cuisine mobile, participative, bio et anti-gaspi

L'association « Récolte Urbaine » inaugure sa cuisine mobile samedi 9 décembre. C'est un pas de plus dans un projet ambitieux et généreux qu'elle veut durable.

n voit fréquemment, à l'occasion des fêtes de quartier, les animateurs de « Récolte Urbaine » confectionnant des jus de fruits avec des enfants. Désormais, ils vont développer cette activité grâce à une cuisine mobile montée sur remorque. Elle ira à la rencontre des habitants, sur leurs lieux de vie, non seulement dans le quartier mais aussi dans l'ensemble de la ville et même au-delà. À partir de fruits ou de légumes détériorés et récupérés dans les magasins bio ou les bio-coops, les animateurs inviteront petits



Ensemble, on fabrique jus et salades de fruits, soupes de légumes à partir des invendus encore consommables des enseignes bio.

et grands à éplucher, découper et fabriquer des jus ou des salades de fruits, des soupes, voire d'autres plats, avant de les déguster. « Par-delà l'atelier participatif de cuisine pédagogique et la sensibilisation à l'alimentation, nous voulons promouvoir l'écoute et le "faire ensemble" », explique Antoine Vera, animateur de l'association. « Cela permet aussi aux enfants de découvrir les jus autrement que dans des briques de la grande distribution et de prendre conscience de l'importance de ne pas gaspiller. »

## LES JEUNES VIENNENT JARDINER, BRICOLER...

Avec les enfants, Récolte Urbaine crée une véritable relation de confiance. Cela se vérifie régulièrement sur le site de l'association où les jeunes viennent jardiner, bricoler ou discuter le mercredi et le samedi. Pour renforcer cette action de lien social, trois postes à mitemps devaient être créés en septembre dernier : la fin des emplois aidés a empêché ces embauches.

#### À SAVOIR

Soirée d'inauguration : de 16 h à 21 h 30, sur le site de l'association (rue de la Montagne-Pierreuse). Avec repas préparés par les participants et concert.

# 13 décembre, Noël, place Jules-Verne



Une dizaine de stands, avec ateliers, seront montés place Jules Verne, avec le concours de l'antenne de quartier, pour les fêtes. Le Père Noël est attendu à 17h etl'on pourra faire des tours en calèche.. Mercredi 13 décembre de 15 h à 18 h, place Jules-Verne, 65 rue Édouard-Branly.

C'est le taux de réussite au brevet des collèges de Cesaria-Evora, dont 11 mentions « très bien ».

#### Le meilleur de 2017 pour le centre SFM

Mardi 26 décembre, le centre social SFM Montreuil présente une exposition photos sur les meilleurs moments de 2017: portraits d'enfants, jeunes, adultes, souvenirs de sorties, fêtes, séjours... On pourra écouter une chorale enfants et adultes, voir des sketchs et des projections vidéo. Vernissage mardi 26 décembre, de 15 h 30 à 18 h 30. Centre social SFM Montreuil, 1 av. du Président-Salvador-Allende.

#### Devenez artisan ou commerçant à Boissière-Acacia

La Ville de Montreuil, Nexity et Est Ensemble publient un appel à candidatures vers les commerçants et artisans qui souhaitent s'installer dans le nouveau quartier Boissière–Acacia. 10 000 m² sont proposés. Dossiers à remettre avant le 20 décembre. Réunion publique d'information le 11 décembre à 19 h à la Winerie Parisienne, 310, bd de la Boissière. Voir sur : http://boissiere-acacia.fr/appel-a-candidature-commercants-et-artisans

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : philippe.allienne@montreuil.fr

**PERMANENCE DES ÉLUS:** page 29.

**COMPOST:** Place Jules-Verne. Le samedi de 13 h à 15 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU** 0 805 055 055

# Ils arrivent pleins d'idées au collège Cesaria-Evora

usqu'à l'an dernier, elle enseignait les lettres classiques dans l'Académie de Paris (19e). Lui arrive du lycée polyvalent Eugène-Delacroix de Drancy où il était proviseur-adjoint. Marie-Laure Carrée et David Réa sont respectivement proviseure-adjointe et proviseur du collège Cesaria-Evora depuis la rentrée de septembre. Tout deux sont éblouis par la qualité de l'infrastructure inaugurée en 2014 : tout numérique, plateau sportif de rêve, panneaux photovoltaïque et choix du développement durable, locaux spacieux et lumineux. Selon

David Réa, « cela implique une grande responsabilité » pour l'ensemble de l'équipe pédagogique (40 professeurs pour 500 élèves). « L'identité du collège est en train de se constituer et tous, enseignants comme élèves, foisonnent d'idées ». Les deux dirigeants œuvrent à ouvrir l'établissement au maximum aux parents (un espace leur est dédié) et aux acteurs associatifs. « Cette année, annonce David Réa. nous menons un gros travail sur le climat scolaire. Courant janvier, un questionnaire sur le ressenti des collégiens et du personnel va être distribué. »



 $Marie-Laure\,Carr\'ee\,et\,David\,R\'ea\,:\, <\!\!<\!\!Ouvrir\,au\,maximum\,aux\,parents.\, >\!\!>$ 









# CHAQUE PETIT MONTREUILLOIS DIT: << JE NAGE DONC JE SUIS >>



Les deux grands bassins remarquables salués par le magazine *L'Équipe* offrent aux petits Montreuillois un espace idéal pour l'apprentissage de la nage. Et avec le programme « Je nage donc je suis », aucun enfant ne reste sur le bord.

rop facile d'apprendre à nager quand on a la chance de disposer de deux bassins nautiques très performants comme les petits Montreuillois. Entre le stade nautique Maurice-Thorez et la piscine des Murs-à-pêches qui a ouvert ses espaces intérieurs en septembre, les capacités d'accueil ont doublé et les offres d'apprentissage ainsi que les créneaux sportifs et scolaires se sont multipliés, en club, ou en cours particuliers.



Est Ensemble a mis en place le programme « Je nage donc je suis », un stage d'apprentissage gratuit conçu en collaboration avec l'Éducation nationale. Un enfant dont les besoins ont été identifiés sur le temps scolaire se voit proposer entre 8 à 10 séances d'une heure, pendant les vacances. Un programme qui s'appuie sur des équipements nautiques de haute qualité et un personnel dédié pour que tous les publics puissent accéder au savoirnager. Mais à l'école aussi, à partir du CE1 au moins, pendant le temps scolaire, tout le Le programme « Je nage donc je suis » pour que chaque enfant acquière la confiance dans l'eau. Idéal avec la pente douce de la piscine des Mursà-pêches, et pendant que dans le grand bassin adjacent on se perfectionne.

monde va à la piscine quatre fois par semaine pendant trois semaines. Un rythme intensif testé pour la première fois l'année dernière qui donne de très bons résultats. « Un enfant qui a peur de l'eau va peu à peu maîtriser son appréhension, ce qui était moins possible lorsque les enfants ne venaient qu'une fois par semaine », précise Olivia Feydel, MNS (maîtrenageur sauveteur) au stade nautique Maurice-Thorez.

#### ÉCHANGE, JEUX ET MISE EN CONFIANCE

Grâce à des aménagements ludiques – tapis, toboggans, flotteurs –, les maîtres-nageurs favorisent l'échange et la mise en confiance, et les enfants évoluent en s'amusant : « Chaque séance vise des objectifs progressifs d'appropriation de l'environnement en travaillant sur l'immersion, l'équilibre, la propulsion, la respiration », explique Franck Ostermeyer, chef de bassin à Maurice-Thorez. Avec en ligne de mire l'obtention de l'ASSN (attestation scolaire du savoir nager). En 6<sup>e</sup>, ce sont les professeurs d'EPS qui font cours, les maîtres-nageurs assurent la surveillance. Christine Chalier

#### Jouez au bridge au centre Arthur-Ashe



Le saviez-vous? Le club de pratique du bridge, Le Bridge montreuillois, se réunit trois fois par semaine, les mardis, mercredis et vendredis après-midi de 14 h à 18 h. Le club participe également à des tournois homologués par la Fédération française de bridge. Venez découvrir ce sport cérébral et convivial lors d'un après-midi gratuit. Inscription: 25 € par an, ouvert à tous. Goûter sur place.

#### Des matchs de water-polo à Maurice-Thorez



L'association sportive d'Est Ensemble, le Cercle des nageurs noiséens (CNN), vous invite à découvrir le waterpolo au plus haut niveau national. L'équipe dispute en effet tous ses matchs de compétition au stade nautique Maurice-Thorez, à Montreuil, qui se prête aux rencontres officielles grâce à son bassin de 50 m. Prochain rendezvous le samedi 16 décembre à 20 h contre l'équipe de Douai. Stade nautique Maurice-Thorez, 21, rue du Colonel-Raynal. Entrée gratuite à partir de 19 h 30.

#### Découvrez le yoga Iyengar

L'association Chandra Surya propose les lundis, mardis, mercredis et jeudis des cours de yoga lyengar.

Yoga lyengar, 24 rue Robespierre.
Lundi et mercredi de 19 h 30 à 21 h, mardi de 8 h à 9 h 30 et jeudi de 18 h 30 à 20 h. Tarifs: cours l'unité 15 €, 10 cours 120 €, 20 cours 200 €. Tarif réduit pour les chômeurs, les étudiants et les intermittents. Renseignements: contact@chandra-surya.fr

#### Ce qu'ils en disent...



Sandrine Lacombe, professeure des écoles des CM2 à Jules-Ferry 2 La nouvelle formule de 3 semaines avec une séance

quotidienne de 30 min dans l'eau est assez intensive mais est plus efficace. Il faut juste prévoir maillots de bain et serviette en double pour y aller tous les jours. Nous allons à la piscine à pied, c'est agréable, même si on met un peu plus de temps pour revenir à cause de la fatigue. Les maîtres-nageurs sont bienveillants, sympathiques et effectuent un bon suivi des compétences de chaque enfant.



Céline Aclocque, MNS à la piscine des Murs-à-pêches Ici, les enfants sont très contents, car tous les équipements sont nouveaux

pour eux. À chaque cours, on leur installe de petits ateliers ludiques pour qu'ils progressent plus vite. Chacun apprend à son rythme. Il faut juste qu'ils fassent attention à ne pas prendre de mauvaises habitudes quand ils vont nager tout seuls. À la Toussaint, on a eu une quinzaine d'élèves de CM2 dans le cadre du stage « Je nage donc je suis » et la plupart ont validé leur ASSN.



Ali Ben Abdallah, 8 ans et demi, CM1 Depuis la rentrée, je prends des cours de natation particuliers le vendredi après-midi après

l'école, pour apprendre à nager mieux. Les maîtres-nageurs sont gentils. J'apprends différentes nages. L'année dernière déjà, j'allais à la piscine avec l'école, mais nous allions à l'autre piscine. Je savais déjà un peu nager, j'ai appris en me débrouillant tout seul dans l'eau. Cette année, on devrait venir nager ici. J'aime beaucoup les cours de natation avec l'école, ça se passe toujours bien.

# DÉSESPOIR DES SINGES, SÉQUOIA GÉANT... **FASCINANTS ARBRES DU PARC MONTREAU**

Parmi les 15 000 arbres dont s'enrichissent les lieux publics de Montreuil, certains sont des essences remarquables, des arbres de forme unique ou de grand âge... Patrimoine méconnu et inestimable, la plupart sont au parc Montreau. Trésors arboricoles, ces essences rares sont un patrimoine inestimable.

ontreuil peut s'enorgueillir de disposer d'un riche patrimoine arboré. Pas moins de 15 000 arbres constituent une respiration verte dans la ville\*. Mais, parmi ceux-ci, certains appartenant à des espèces rares sous nos climats, ou très âgés, constituent un trésor arboricole. Méconnus du grand public, ils constituent un patrimoine à (re)découvrir au gré des saisons. Nombre d'entre eux sont au parc Montreau, qui a été ouvert au public en 1934. À commencer, à l'entrée du parc, par un araucaria dit « désespoir des singes » à cause de ses épines acérées qui empêcherait les singes d'y grimper. Très graphique, ce conifère originaire d'Amérique du Sud possède un feuillage en larges écailles vert foncé et brillantes. Il aurait été planté en 1970 par des jardiniers municipaux. Ne manquez pas non plus les deux séquoias géants derrière le musée de l'Histoire



Le majestueux séquoia de Californie et le très graphique « désespoir des singes ».

vivante : originaires de Californie, ils atteignent 45 mètres et seraient âgés de 300 ans. Un peu plus loin, au bord de l'étang des Mouettes, découvrez le cyprès chauve (Taxodium distichum), un arbre originaire de Louisiane aux racines aériennes, appelées pneumatophores, par lesquelles il s'oxygène. Très rare en Île-de-France, ce conifère pousse surtout en zone marécageuse. Son feuillage de toute beauté passe du vert clair au brun cuivré à l'automne.

Enfin, sur la pelouse de la grande cuvette, admirez les branches retombantes du hêtre pleureur, énorme et splendide spécimen qui semble ainsi pleurer. Contemplez enfin les superbes platanes le long de l'étang rectangulaire, et les collections de magnolias, en fleur dès le printemps, entre le musée et la roseraie.

\* Guide en ligne: montreuil.fr/environnement/ espaces-verts-et-jardins

#### Balcons et terrasses

Pour compléter vos plantations et enjoliver votre balcon, plantez, hors période de gel, du houx, des pervenches panachées, de l'heuchère, des bergénias. Continuez de planter en jardinière les bulbes de printemps tels que tulipes, narcisses, jacinthes, muscaris, crocus, iris nains afin qu'elles soient bien fleuries dès le printemps prochain. Par temps très froid, protégez vos arbustes méditerranéens: lauriersroses, bougainvillées, à l'aide de papier bulles et en glissant une plaque de polystyrène sous les pots.

#### Au jardin

Chauffez et aérez les serres, arrosez et inspectez souvent les plantations qui s'y trouvent pour éviter les parasites. Profitez de l'hiver pour restructurer votre potager. Espacez les plates-bandes pour leur offrir une bonne ventilation. Elles ne doivent pas être trop larges afin de permettre un accès facile à vos récoltes. Ordonnez les plantations afin que les gros sujets ne fassent pas d'ombre aux plus petits. Certains légumes s'entraident : les oignons éloignent les mouches des carottes et réciproquement.

Philippe Lamarche: sur rendez-vous

Anne-Marie Heugas: sur rendez-vous

Djénéba Keita: le mardi et le mercredi

en mairie, sur rendez-vous

JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Nabil Rabhi: sur rendez-vous

0148 70 63 96, à la maison de quartier.

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE /

Antenne vie de quartier Jules-Verne

au 0148 70 63 96.

**CENTRE-VILLE** 

au 0148 70 67 78.

au 0148 70 69 69.

Maison de quartie

au 0148 70 62 25.

35, rue Gaston-Lauriau.

**BRANLY - BOISSIÈRE** 

65, rue Édouard-Branly.



#### La viorne de Bodnant

Cet arbuste aux rameaux nus se développe en buisson touffu de 2 à 3 mètres. Il fleurit de novembre à mars. Ses bouquets fleuris au parfum délicat résistent aux gelées. Les feuilles apparaissent en mars.

#### En intérieur

Pourquoi ne pas vous faire un potager d'intérieur? Choisissez une pièce aérée et lumineuse. Utilisez des jardinières, des pots ou des bacs troués pour un bon drainage et munis de soucoupes ou bacs pour récupérer l'eau. Les plantes aromatiques telles que le basilic, le cerfeuil, la coriandre ou la menthe sont faciles à cultiver. Optez pour des légumes à croissance rapide comme les radis et les laitues. Vous pouvez également privilégier l'esthétique avec des légumes décoratifs à l'image des tomates cerises ou des piments.

### Les permanences des élus

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / **BOBILLOT** 

Antenne vie de quartier République 59, rue Barbès. Tél. 017186 2910. BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE Centre social Lounès-Matoub

4-6, rue de la République. Dominique Attia: 1er samedi du mois de 10 h a 12 h, centre social Lounes-Matoub. Tél. 0148 70 63 96.

Bassirou Barry: 1er samedi du mois de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 0148706225.

BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY Centre de quartier Jean-Lurçat

5, place du Marché. Olivier Stern: 1er et 3e vendredis du mois de 10 h à 12 h en mairie, sur rendez-vous au 0148706451. Catherine Pilon: sur rendez-vous

au 0148 70 62 25. BAS-MONTREUIL - BOBILLOT **Véronique Bourdais:** 3° samedi du mois, centre social Lounès-Matoub, sur rendez-vous au 0148 70 67 78. Dorothée Villemaux: 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 19 h à 20 h 30, 25–31, rue Édouard-Vaillant

(salle OPHM), sans rendez-vous.

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / **VILLIERS-BARBUSSE** 

Antenne vie de quartier 51, rue des Clos-Français. Tél. 017186 29 35

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS Maison de quartier Annie-Fratellini 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud. Capucine Larzillière: sur rendez-vous

au 0148 / 064 51, maison de quartier. Halima Menhoudj: 3° samedi du mois de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 0148706778.

VILLIERS - BARBUSSE Maison de quartier Gérard-Rinçon 30, rue Ernest-Savart.

Stephan Beltran: sur rendez-vous au 0148 70 60 00. Gilles Robel: sur rendez-vous au 0148 70 67 78.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS Antenne vie de guartier Gaston-Lauriau 35, rue Gaston-Lauriau.

Tél. 017186 29 30. SOLIDARITÉ - CARNOT Centre de guartier Mendès-France 59, rue de la Solidarité.

Mireille Alphonse: sur rendez-vous

au 0148 70 67 78.

Tél. 017189 2675. RAMENAS – LÉO-LAGRANGE Centre de quartier des Ramenas 149, rue Saint-Denis. Rachid Zrioui: 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 18 h à 19 h 30, centre de quartier des Ramenas, sur rendez-vous

> au 0148 70 67 78. Michelle Bonneau: 2<sup>e</sup> samedi du mois de 15 h à 17 h, sur rendez-vous au 0148 70 63 96.

BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de guartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly. **Laurent Abrahams:** 1er samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 0148 70 69 69.

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS / SIGNAC – MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de guartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard. Tél. 017189 26 55.

**BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN** du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous Belaïde Bedreddine: sur rendez-vous au Antenne de guartier

2, rue Claude-Bernard. **Muriel Casalaspro**: 4<sup>e</sup> jeudi du mois à partir de 18 h 30, sur rendez-vous au 0148 70 64 77.

Rose-Anne Lhermet: sur rendez-vous au 0148 70 64 51. SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin 2.rue Claude-Bernard. Tél. 017189 26 55. Claire Compain: 3° samedi du mois

de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 0148 70 62 25. Riva Gherchanoc: 1er dimanche du mois de 10 h 30 à 12 h 30, maison de quartier Marcel-Cachin. Rendez-vous possible à domicile au 0148706401.

MONTREAU - LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains Mairie annexe des Blancs-Vilains 77, rue des Blancs-Vilains Lundi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 et du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14 h à 18 h. Tél. 01 48 70 64 08. RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Maison de guartier : place du Marchédes-Ruffins 141, bd Théophile-Sueur. Ibrahim Dufriche-Soilihi: 3e samedi au 0148 70 66 96.

Franck Boissier: deux vendredis par mois de 18 h 30 à 20 h 30, sur rendezvous au 0148 70 69 69 MONTREAU - LE MORILLON

Mairie annexe 77, rue des Blancs-Vilains. Agathe Lescure et Florian Vigneron: le vendredi de 18 h à 20 h, sur rendezvous au 0148 70 64 01 (pour Agathe Lescure) et au 0148 70 69 69 (pour Florian Vigneron).

#### Conseillers départementaux

Frédéric Molossi, vice-président du conseil départemental, reprendra ses permanences le vendredi 19 janvier de 15 h à 17 h, salle des Ramenas (bureau hall), 149 rue Saint-Denis, sur rendez-vous au 0143 93 93 77.

**CANTON SUD** 

Belaïde Bedreddine, conseiller départemental du canton Bas-Montreuil. Permanence chaque jeudi de 14 h à 17 h, 10, rue Victor-Hugo, sur rendez-vous au 06 83 42 63 83.

Dominique Attia, conseillère départementale. Permanence le 1er lundi du mois au centre social Espéranto, 14 allée Roland-Martin, de 17 h 30 à 18 h 45.

Conseillers régionaux

Taylan Coskun, sur rendez-vous au 0148 58 60 06.

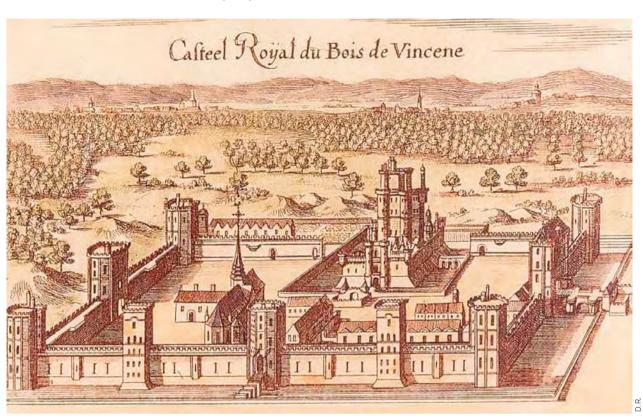
# MONTREUIL ET VINCENNES : DEUX SIÈCLES DE PARTAGE DES EAUX ET DU TERRITOIRE

L'histoire commence en 1667 et s'achèvera en 1847. Pendant presque deux siècles, les deux villes font appel au pouvoir central pour régler la question de la propriété des eaux de source et celle de la délimitation de leurs frontières. Pas simple quand l'une abrite la résidence des rois de France...

uand est construit le premier manoir royal à la fin du XIIe siècle, Vincennes n'est qu'un petit hameau connu sous le nom de La Pissotte, une dépendance de la paroisse de Montreuil. Mais le sort en est jeté, la présence royale, qui nous a laissé le célèbre château de Vincennes, scelle l'avenir des communes limitrophes et tout particulièrement de Montreuil. Au XIVe siècle, les paroissiens de Montreuil et du hameau de La Pissotte sont déjà tenus d'entretenir à leurs frais les canalisations conduisant l'eau depuis les hauteurs de Montreuil pour la résidence du roi. En 1667 a lieu la première amputation du territoire de Montreuil avec la création de la paroisse de La Pissotte. Mais c'est la question de l'eau qui provoquera le plus de remous, si l'on peut dire. C'est en 1819, sous la Restauration, que le préfet convoque une séance du Conseil municipal pour « délibérer sur la prétention du château de Vincennes à la propriété et jouissance des eaux de source que la commune de Montreuil possède sur son territoire ». Les Montreuillois lui conseillent en retour de « faire des dépenses nécessaires pour se procurer l'eau ailleurs ». Car ils entendent rappeler ces mêmes privilèges que leur a accordés Jean le Bon dès mars 1360 pour la conduite de l'eau au château, confirmés par Charles V, Henri IV, Louis XIII, Louis XIV, Louis XV et Louis XVI. Cette énumération n'est pas innocente. Elle prend le pouvoir à contrepied : il serait choquant que le roi qui prétend restaurer les traditions monarchiques remette en cause des droits accordés depuis près de cinq cents ans.

#### MONTREUIL PERD 58 HECTARES

Les Montreuillois acceptent néanmoins de concéder la moitié des eaux publiques contre une rente annuelle et perpétuelle de 3 000 francs. Le 15 octobre 1821, le ministère de la Guerre décide finalement «qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1822, Montreuil garderait la totalité de ses eaux et en disposerait à son gré». La solution n'est pas celle qui était attendue et le Conseil municipal voit lui échapper la rente qu'il escomptait. Il fait remarquer que « pendant plus de quatre cent ans, Montreuil a joui pour ses eaux d'une exemption qui procurait



Derrière le célèbre donjon du château royal de Vincennes s'étend la paroisse de Montreuil qui, en 1667, sera amputée de son hameau de La Pissotte, promu alors paroisse autonome. Montreuil connaîtra encore deux autres amputations.

à la commune [...] un bénéfice annuel de près de 6000 francs », qui a disparu depuis 1789, et décide de se pourvoir devant les tribunaux «afin d'obtenir l'indemnité qui lui est due ». Le raisonnement est juridiquement parfait mais politiquement dangereux: il revient à tirer un bénéfice financier d'une fidélité affichée au pouvoir royal. La ville, qui accepte de concéder à Vincennes un quart de ses eaux de source et de transformer l'indemnité réclamée en une rente perpétuelle de 1000 francs, va payer cher cette velléité d'indépendance. Dès 1824, de nouveaux affrontements portent sur la délimitation des frontières communales. Vincennes veut rattacher à son territoire une portion de Montreuil sous laquelle passe un ru qui alimente un aqueduc en construction. Le Conseil municipal refuse puis se ravise, et reconnaît aux Vincennois le droit de réaliser les travaux nécessaires à leur ville.

Le conflit s'éteint avant d'avoir pu s'envenimer. Il n'en sera pas de même en 1829. Le différend porte sur 13 arpents (situés de part et d'autre de l'avenue qui va de Vincennes à Paris) dont la ville de Vincennes demande l'annexion en expliquant que la police montreuilloise est trop éloignée pour empêcher les dépôts sauvages d'immondices sur la route. Elle fait en outre valoir que le vin consommé dans les maisons proches de Vincennes n'est assujetti à aucune taxe, ce qui constitue une fraude à l'octroi. Montreuil a beau réfuter cette argumentation, Charles X signe le 15 juillet 1829 une ordonnance royale qui supprime une circonscription « aussi vicieuse et aussi irrégulière ». Montreuil perd ainsi dans cette deuxième amputation 94 habitants, 58 hectares et 38 francs de revenus. Il y en aura une troisième et dernière en 1847, lors de la construction du fort de Rosny.

# L'agenda des aînés

#### ■ PÔLE ACTIVITÉS SENIORS DU CCAS

Les inscriptions pour les CADEAUX DE FIN D'ANNÉE proposés aux Montreuillois de plus de 75 ans sont terminées. Vous n'avez plus la possibilité de vous inscrire. Pour les inscrits, les distributions auront lieu du 19 au 21 décembre, selon les indications de lieu et d'heure reçues par courrier à partir du 10 décembre.

#### Cinéma public Le Méliès Vendredi 8 décembre à 14 h,

La Villa, de Robert Guédiguian. Tarif retraité: 4 €, rendezvous sur place. Après le film, autour d'un café, venez partager vos impressions et échanger avec le pôle activités seniors.

#### Ateliers de créativité avec l'association « Les fées de la récup » Les lundi de 14 h à 16 h,

à la résidence autonomie Les Ramenas. Contact : tél. 01 43 60 49 19.

#### Les jeudi de 14 h à 16 h,

à la résidence autonomie Les Blancs-Vilains. Contact : tél. 0148 54 68 90. Ouverts à tous, gratuit, sur inscriptions. Toute l'équipe du service Personnes âgées vous souhaite une heureuse

fin d'année et vous donne

rendez-vous en 2018!

Renseignements, adhésions ou inscriptions auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Informations et inscriptions: tél. 0148 70 68 66.



Le traditionnel repas des seniors pour les fêtes de fin d'année.

#### Gardez l'équilibre!

Grâce aux ateliers « Équilibre en mouvement », vous bénéficierez de conseils et

apprendrez des techniques pour garder la forme et gagner en assurance. Bouger est bon pour la santé.

Comment profiter de sa retraite pour bouger et renforcer son équilibre ? Que faire pour entretenir sa souplesse et sa force musculaire? L'activité physique permet d'avoir les bons réflexes et de prendre confiance en soi pour éviter les chutes. Les inscriptions pour le prochain atelier Équilibre en mouvement, qui se déroulera au centre de quartier Jean-Lurçat les mardis de 11 h 30 à 12 h 30 à partir du mois de janvier, sont ouvertes. L'accès est libre sur adhésion au CCAS. Renseignements et inscriptions au: 0148706866.

#### **MENUS DES RESTAURANTS SCOLAIRES**

Ouinzaine du lundi 11 au vendredi 22 décembre

#### **MENU MATERNELLE**

		LUN 11/12	MAR 12/12	MER 13/12	JEU 14/12	VEN 15/12	LUN 18/12	MAR 19/12	MER 20/12	JEU 21/12	VEN 22/12
ENTDÉE			Thon guacamole à tartiner et pain suédois	Salade de céleri et pomme Vinaigrette à l'échalote	Salade verte et dés de mimolette Vinaigrette moutarde	Potage cultivateur et emmental râpé	Salade coleslaw bio	Pomelos et sucre	Salade de pâtes à la grecque	REPAS DE NOËL Sirop en apéritif Duo de mousseline de surimi – petit pois et sa tortilla de maïs	MENU VÉGÉTARIEN Carottes râpée locales Vinaigrette d'agrumes à la cannelle
TA IG		Potimentier de poisson Salade verte bio Vinaigrette moutarde	Cuisse de poulet LBR au thym Carottes fraîches au persil	Rôti de bœuf charolais cuit au jus Semoule bio	Échine de porc cuit au jus* Rôti de dinde LBR au jus Lentilles locales mijotées	Poisson meunière et quartier de citron Épinards branches bio au gratin	Sauté de bœuf charolais sauce aux champignons noirs Haricots verts bio et blé au jus	volaille Purée de pois	Bifteck haché charolais sauce échalote Chou-fleur bio béchamel	sauce potiron	Omelette Ketchup Torti bio
PRODUIT	LAITIER	Yaourt nature sucré bio	Fromage frais à la vanille								Yaourt brassé à la vanille de la fromagerie Maurice
DECCEDI	N TOOL	Gaufre bruxelloise Sauce chocolat		Crème dessert au chocolat	Purée de pommes et poires bio du chef	Fruit bio	Mousse au chocolat au lait	Yaourt à la pulpe de fruits	Fruit bio	Sapin de Noël en chocolat Surprise de Noël	
NIVO		Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain	Pain	Pain	Pain bio	Pain spécial

#### MENU ÉLÉMENTAIRE à table

	LUN 11/12	MAR 12/12	MER 13/12	JEU 14/12	VEN 15/12	LUN 18/12	MAR 19/12	MER 20/12	JEU 21/12	VEN 22/12
ENTRÉE	Carottes râpées bio	Thon guacamole à tartiner et pain suédois	Salade de céleri et pomme Vinaigrette à l'échalote	Salade verte Vinaigrette moutarde	Animation : Amuse- bouche Potage cultivateur	Salade coleslaw bio	Pomelos et sucre	Salade de pâtes à la grecque	REPAS DE NOËL Sirop en apéritif Duo de mousseline de surimi – petit pois et sa tortilla de maïs	MENU VÉGÉTARIEN Carottes râpée locales Vinaigrette d'agrumes à la cannelle
PLAT	Potimentier de poisson	Cuisse de poulet LBR au thym Carottes fraîches au persil	Rôti de bœuf charolais cuit au jus Semoule bio	Échine de porc cuit au jus* Rôti de dinde LBR au jus Lentilles locales mijotées	Poisson meunière et quartier de citron Épinards branches bio au gratin	Sauté de bœuf charolais sauce aux champignons noirs Haricots verts bio et blé au jus	Saucisse de Francfort* Francfort de volaille Purée de pois cassés	Bifteck haché charolais sauce échalote Chou-fleur bio béchamel	sauce potiron	Omelette Ketchup Torti bio
PRODUIT LAITIER	Yaourt nature sucré bio	Petit Corentin	Coulommiers	Fromage blanc nature et sucre	Saint-paulin	Tomme blanche	Fraidou	Yaourt nature brassé et sucre		Yaourt brassé à la vanille de la fromagerie Maurice
DESSERT	Gaufre bruxelloise Sauce chocolat	Fruit bio	Crème dessert au chocolat	Purée de pommes et poires bio du chef	Fruit bio Amuse- bouche: Smoothie pomme, clémentine et miel	Mousse au chocolat au lait	Compote de pommes et bananes	Fruit bio	Sapin de Noël en chocolat Surprise de Noël	Fruit bio
PAIN	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain	Pain	Pain	Pain bio	Pain spécial

#### MENU ÉLÉMENTAIRE en self-service

	LUN 11/12	MAR 12/12	MER 13/12	JEU 14/12	VEN 15/12	LUN 18/12	MAR 19/12	MER 20/12	JEU 21/12	VEN 22/12
ENTRÉE	Carottes râpées bio	Thon guacamole à tartiner et pain suédois	Salade de céleri et pomme Choux bicolores Vinaigrette à l'échalote	Salade verte Vinaigrette moutarde	ANIMATION : Amuse- bouche Potage cultivateur	Salade coleslaw bio	Pomelos et sucre Émincé d'endives Vinaigrette moutarde	Salade de pâtes à la grecque Taboulé	REPAS DE NOËL Sirop en apéritif Duo de mousseline de surimi – petit pois et sa tortilla de maïs	MENU VÉGÉTARIEN Carottes râpée locales Vinaigrette d'agrumes à la cannelle
PLAT	Potimentier de poisson	Cuisse de poulet LBR au thym Carottes fraîches au persil	Rôti de bœuf charolais cuit au jus Semoule bio	Échine de porc cuit au jus* Rôti de dinde LBR au jus Lentilles locales mijotées	Poisson meunière et quartier de citron Épinards branches bio au gratin	Sauté de bœuf charolais sauce aux champignons noirs Haricots verts bio et blé au jus	Saucisse de Francfort* Francfort de volaille Purée de pois cassés	Bifteck haché charolais sauce échalote Chou-fleur bio béchamel	sauce potiron	Omelette Ketchup Torti bio
PRODUIT LAITIER	Yaourt nature sucré bio	Petit Corentin Vache qui rit	Coulommiers Carré	Fromage blanc nature et sucre Yaourt nature et sucre	Saint-paulin Bûche mélangée	Tomme blanche Camembert	Fraidou Samos	Yaourt nature brassé et sucre Fromage blanc nature et sucre		Yaourt brassé à la vanille de la fromagerie Maurice
DESSERT	Gaufre bruxelloise Sauce chocolat	Fruit bio	Crème dessert au chocolat Crème dessert à la vanille	Purée de pommes et poires bio du chef	Fruit bio Amuse- bouche: Smoothie pomme, clémentine et miel	Mousse au chocolat au lait	Compote de pommes et bananes Compote tous fruits	Fruit bio	Sapin de Noël en chocolat Surprise de Noël	Fruit bio
PAIN	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain	Pain	Pain	Pain bio	Pain spécial

#### LES GOÛTERS pour tous

GOÛTER		frais aux fruits	Baguette Miel	Galette géante Fruit Briquette de lait chocolaté	Fromage blanc sucré	Fruit	Baguette Barre de chocolat Petit fromage frais aux fruits Fruit	cucró	Baguette Gelée de coing Yaourt à boire à la fraise Fruit	
--------	--	------------------	------------------	---	------------------------	-------	--	-------	--	--

Produit issu de l'agriculture biologique et / Découverte Tradition

Nature Produit local

\*contient du porc AOC: Appellation d'origine contrôlée

#### Vos petites annonces sont sur : « pile poil » www.montreuil.fr

#### POUR JOINDRE LA MAIRIE

MAIRIE: Hôtel de ville, place Jean-Jaurès 93105 Montreuil Cedex. Tél. 0148 70 60 00.

**SITE INTERNET:** www.montreuil.fr

#### MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS:

77, rue des Blancs-Vilains, tél. 0148706080. **SESAM**: Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. 0148 70 66 66. E-mail: sesam@montreuil.fr



#### Infos déchets 0 805 055 055

**DÉCHETTERIE:** 127, rue Pierre-de-Montreuil. Tél. 0805 055 055.

#### URGENCES

#### **PHARMACIENS DE GARDE** La pharmacie Maarek,

26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. **La pharmacie Khaless,** 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7,

#### MAISON MÉDICALE DE GARDE

#### Composer le 15

de 9 h à 22 h.

le samedi de 12 h 30 à 20 h, le dimanche et les jours fériés de 8 h à 20 h pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux—Rouget-de-Lisle.

#### SOS SANTÉ 15

**Le 15** vous met en contact 2@4 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin. voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

#### **ASSOCIATION AIDES**

Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 17 h à 20 h. 17, rue Gaston-Lauriau.

#### Tél. 01 48 18 71 31. **MALTRAITANCE**

**Tél. 3977** Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

#### PÉDIATRES DE GARDE

Samedi 9 et dimanche 10 décembre : Dr Daumont (Aulnav-sous-Bois). Tél. 0143836806.

#### Samedi 16 et dimanche

17 décembre : Dr Ung (Bagnolet). Tél. 0148 97 83 83.

#### **URGENCES HOSPITALIÈRES**

Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de la Boissière. **Tél. 01 49 20 30 76.** Urgences polyvalentes (adultes, enfants,

maternité).

#### AIDE HANDICAP ÉCOLE Tél. 0810 55 55 00.

#### **ENFANTS MALTRAITÉS**

**Tél. 119** (appel gratuit). Enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

#### **VIOLENCES CONJUGALES**

**Tél. 3919** du lundi au samedi jusqu'à 22 h et jours fériés jusqu'à 20 h.

#### JEUNES VIOLENCES ÉCOUTE Tél. 0800 20 22 23,

un numéro Vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

#### PERMANENCE DU DÉFENSEUR **DES DROITS**

Tous les mercredis matin de 9 h à 12 h au **PAD**, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV. Tél. 0148 70 68 67.

#### POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

PAD du Centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle. Tél. 0148706867. PAD de la mairie annexe

des Blancs-Vilains. 77, rue des Blancs-Vilains.

#### MÉDIATION SOCIALE

#### Du lundi au vendredi,

Tél. 0148706080.

de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h 30 (fermé le mardi). 20. avenue du Président-Wilson. Tél. 0148 70 6167.

#### Et permanences de médiation

familiale, sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 10 h à 13 h, et le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 14 h à 17 h. Même adresse, même numéro de téléphone.

#### **NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURDS**

**Tél. 114,** un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

#### **STOP DJIHADISME**

Pour prévenir une radicalisation violente.

#### Tél. 0800 00 56 96.

#### Le Montreuillois

#### Journal d'informations municipales

Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Tél. 0148706447, e-mail: lemontreuillois@montreuil.fr Directeur de la publication : Patrice Bessac.

Directrice de la communication : Martine Moëllic.

**Rédaction en chef :** Elsa Pradier.

Secrétariat général de rédaction: Gérald Calzettoni.

Maguette: Anastasia Rosinovsky.

Rédaction: Fadette Abed, Philippe Allienne, Françoise Christmann,

Anne Locqueneaux.

Photos: Gilles Delbos, Véronique Guillien.

Ont participé à ce numéro : Cécile Binjamin, Christine Chalier, Frédéric Fuzier, Philippe Hivert, Grégoire Remund, Catherine Salès.

**Corrections**: Marie–Paule Montmorency.

Concepteur, conseiller éditorial: André Ciccodicola.

Conception graphique: Jean-Pierre Créac'h.

Secrétariat: Nathalie Delzongle.

Imprimerie IPS Pacy, imprimé sur papier recyclé. Publicité: Médias & publicité, tél. 0149 46 29 46, fax: 0149 46 29 40,

e-mail:groupe@groupemedias.com

Distributeur: Isa Plus.

Tirage: 54 000 ex.